





C'EST TOURS | DOSSIERS | C'EST TOUT PROCHE | C'EST EN VILLE | L'ÉVÉNEMENT DU MOIS | ÉDITO ACTU EN IMAGES

Ϋ́

AGENDA | À LA UNE DE VOS SORTIES | TRIBUNE LIBRE |

Chers lecteurs, envoyez vos photos d'événements à la rédaction (en numérique 300 dpi) : toursinfos@ville-tours.fr

















et les adjoints Nicolas Gautreau Thomas ont visité la fin du chantier de réfection des puits de captage d'eau potable.

TOURS INFOS | www.tours.fr | N° 141 | Mai 2012

ÉDITO



Pour les personnes malvoyantes ou nonvoyantes, une version audio de Tours Infos est disponible, contacter le service communication au 02 47 21 65 47



02 **RETOUR SUR IMAGES**

06 **ÉVÉNEMENT DU MOIS**

Vitiloire fête ses 10 ans.

08 C'EST EN VILLE

Tours sur Loire: le 16 mai. Des tableaux inédits à découvrir. Le Centre de Soins Porte Ouverte. Nicolas Guine, scénariste BD.

12 C'EST TOUT PROCHE

Paul Bert: les 100 ans du Patronage laïque. Le stationnement payant. Vieux Tours: Arcades Institute.

DOSSIERS

16

Tours à la pointe du numérique. Tours 1500 au musée des Beaux-Arts. Vente aux enchères du mobilier à la bibliothèque municipale.

24 CA C'EST TOURS

Le centenaire de l'Institut de Touraine. Pauline Helou de la Grandière, restaure les trésors.

TRIBUNE LIBRE DES **GROUPES POLITIOUES**

26

À LA UNE DE VOS SORTIES 28

L'AGENDA

30

INFOS TRAVAUX TRAM

50









Par Jean Germain Maire de Tours

e ne sais pas, au moment où j'écris ces lignes, qui a été élu Président de la République. Vous connaissez ma préférence. Je sais que, dès le premier tour, la participation a été importante dans notre ville, notre système démocratique républicain est bien ancré. Il convient maintenant de savoir répondre aux aspirations qui se sont manifestées et aux défis du temps.

Le développement économique, l'emploi, le logement, sans relâche nous devons axer nos efforts sur ces sujets concrets qui font la qualité de la vie sur un territoire. Cela fait partie de nos compétences et c'est ce que nous nous efforçons de faire, à Tours et dans l'agglomération, avec un certain succès.

l'en prends pour compte le lancement des travaux du Gallion dans le quartier des Deux Lions. Cet ensemble regroupera, d'ici quelques mois, un immeuble de bureaux destiné à accueillir plus de 550 salariés mais également des logements et un restaurant, tous construits dans le respect des normes de développement durable.

Le développement au nord de l'écoquartier de Monconseil, où loge-

ments et services publics trouvent une efficace complémentarité, et les investissements massifs en faveur de l'économie numérique sur le site de STMicroelectronics s'inscrivent dans la même logique, celle d'une ville qui grandit et se modernise sans sacrifier la qualité de vie de ses habitants.

Ce « vivre ensemble » passe également par la capacité à susciter des moments de convivialité et d'échanges. J'en veux pour preuve la Foire de Tours qui rencontre un succès toujours plus grand chaque année, mais également le lancement d'une nouvelle saison de Tours sur Loire ou encore Vitiloire, dont la dixième édition se tient dans quelques semaines. Cette manifestation fait le pari de marier culture et viticulture, fête populaire et développement commercial, rayonnement touristique et promotion du Val de Loire classé au patrimoine mondial de l'humanité.

C'est aussi un lien entre le monde urbain et le monde rural, trop souvent artificiellement opposés, ainsi qu'une défense d'un certain art de vivre.

Partager ensemble, créer ensemble, attirer ensemble, c'est l'état d'esprit qui préside à notre développement.

Éditions :

Mairie de Tours 1 à 3, rue des Minimes 37926 Tours cedex 9 Tél.: 02 47 21 60 00

Email: toursinfos@ville-tours.fr Directeur de la publication :

Jean Germain

Directrice

de la communication : Catherine Bernard

Rédacteur en chef : Kamel Ayeb

Rédaction:

Benoît Piraudeau (b.piraudeau@ville-tours.fr), Kamel Ayeb (k.ayeb@villetours.fr), Michèle Claveau (m.claveau@ville-tours.fr) et Annelise Schonbach.

Agenda: culture: Catherine Sicot (agenda-culturel@ ville-tours.fr), sports et loisirs: Kamel Aveb (toursinfos@ville-tours.fr).

Maquette: Studio Baylaucq (Paris).

Mise en page : CGI Compogravure (Chambray-lès-Tours).

Couverture* : Julien Boulanger/Bereflex.fr et, en vignette, Yves Brault.

Photographes: Yves Brault et service communication.

Imprimerie: Imaye

Graphic - imprimé sur papier recyclé - Dépôt légal : 2^e trimestre 2012. Ce numéro a été tiré à 86 000 exemplaires.

Distribution:

Adrexo

Date de sortie du prochain numéro:

Du 4 au 8 juin 2012

N° ISSN 1244-6122

* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

> Suivez-nous sur facebook www.facebook.com/tours

ÉVÉNEMENT DU MOIS



Le dessin paru le mois dernier ici a été réalisé par l'atelier d'architecture et d'urbanisme Blanc-Duché (Paris) et pas par la SET comme indiqué par erreur.

Dix bougies pour Vitiloire



La prochaine édition, samedi 2 et dimanche 3 juin, sera l'occasion de fêter le dixième anniversaire de Vitiloire avec un spectacle pyrotechnique des « Commandos Percu » place Jean Jaurès.

qui fête l'art de vivre en Touraine, insiste Alain Dayan, adjoint au Maire chargé du commerce, de l'artisanat et nité. » À l'initiative de l'événe- naires au premier rang desquels du tourisme. *En se servant des* ment il y a dix ans, l'adjointe

e veux faire de Viti- vins ligériens, nous valoriserons au Maire Joëlle Monsigny raploire un événement toujours plus notre patrimoine culinaire et naturel : le repas l'époque : «Le pari de créer gastronomique des Français et un rendez-vous de qualité est le Val de Loire sont inscrits au patrimoine mondial de l'huma-

pelle l'esprit qui dominait à réussi! L'opération s'est montée grâce à de nombreux partefigure Interloire, sans qui rien



n'aurait été possible. On ne se contente pas de faire déguster du vin : les confréries gastronomiques, l'Institut du Goût, les sommeliers... sont présents depuis le début. »

Catherine Dhoye-Deruet est viticultrice à Vouvray et participe à Vitiloire depuis 2007. « Je ne pensais pas que les Tourangeaux se seraient intéressés à une appellation aussi proche de Tours mais je me suis aperçue que Vitiloire attirait beaucoup de jeunes qui ne viennent pas forcément dans les caves. Le public s'intéresse vraiment à notre production et on peut discuter. » Même constat pour Jeanne Aquilas qui vient de Chaudefonds sur Layon (Maine-et-Loire) depuis 2003 : «L'ambiance est unique parce que l'événement a lieu en extérieur. La plupart des manifestations se déroulent dans des lieux clos.»



Un volcan s'éveille place Jean Jaurès

Samedi 2 juin, rendez-vous dès 10h et toute la journée boulevard Heurteloup, puis le soir à partir de 21h30 pour le spectacle des Commandos Percu. La compagnie toulousaine spécialiste depuis une quinzaine d'années des spectacles qui mêlent percussions et pyrotechnie jouera son «Concert de feu» devant l'Hôtel de Ville. Sur la scène, aux percussions répondront les

feux d'artifice monumentaux. Un volcan s'éveillera place Jean Jaurès! Dimanche, Vitiloire revient en centre-ville de 10h à 18h.

Le week-end, les visiteurs auront l'occasion de rencontrer 130 viticulteurs venus de tout le Val de Loire, de les écouter parler de leur travail... et de se laisser guider pour la dégustation*. Passionnant! Depuis plusieurs éditions, dix chefs tourangeaux sortent de leur cuisine pour des ateliers culinaires qui accordent les mets et les vins. Ils se relaieront dans une cuisine de plein air (jardin de la Préfecture) en binôme avec un viticulteur ou un sommelier pour préparer une recette à partir d'un produit du terroir emblématique. Deux randonnées seront également proposées sur les traces de la vigne en ville (8,4 km) et jusqu'à la manifestation littéraire de Saint-Cyr-sur-Loire - le Chapiteau du Livre - qui se déroulera le même week-end. ■

* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

Infos pratiques : programme dans

Dans les kiosques : Le Vin Ligérien

Un nouveau magazine vient de sortir dans les kiosques en avril. Ce trimestriel est exclusivement dédié aux vins du Val de Loire. Portrait de vignerons, dossier terroir et patrimoine... le magazine ouvre ses colonnes à un ligérien de cœur, Alain Souchon qui raconte son amour des vins. Le Vin Ligérien est écrit par des plumes que les lecteurs de la Nouvelle République reconnaîtront et fait la part belle aux photos pleine page! À découvrir sans modération. Et bientôt sur internet.



l'agenda p. 48.

ÉDITO | ACTU EN IMAGES

ÇA C'EST TOURS | DOSSIERS | C'EST TOUT PROCHE <mark>c'est en ville</mark> l'événement du mois |

AGENDA | À LA UNE DE VOS SORTIES | TRIBUNE LIBRE |

du 7 mai au 8 juin. Dossier consultable en mairie centrale et annexes (St Symphorien et Ste Radegonde). Plus d'infos sur **www.tours.fr**

Tours sur Loire: dès le 16 mai!



La guinguette prend ses quartiers d'été jusqu'au 23 septembre avec des nouveautés cette année encore pour se laisser bercer au rythme de la Loire. La programmation culturelle fera la part belle au spectacle vivant et aux arts de la rue, à la musique classique, au jeune public et aux tremplins musicaux. Un nouvel espace entièrement dédié à la jeunesse et aux loisirs sera aménagé au pied du pont Wilson. Le restaurant ouvrira ses portes plus longtemps (de 12h à 15h et de 19h30 à 23h) en proposant plus de couverts aux heures «de pointe», une vente à emporter toute la journée, un salon de thé et le goûter pour la famille l'après-midi ainsi qu'un brunch dominical. Le volet culturel est cette année encore porté par *Le Petit Monde* qui promet de bien belles surprises.

Infos pratiques : programme détaillé p. 47 et sur www.tours.fr

France 3 en direct de Tours



Dans le cadre de la campagne pour les élections législatives, France 3 Centre délocalisera ses éditions du 12-13 et du 19-20, vendredi 11 mai place Chateauneuf. Les émissions présentées par Jocelyne Thuet et Christophe Carin seront diffusées en direct du Vieux-Tours dès 12h et 19h où un plateau sera monté. Dans l'après-midi sera enregistrée l'émission politique «La voix est libre » qui sera diffusée le lendemain samedi 12 mai à 11h30. Tourangeaux, n'hésitez pas à venir assister aux émissions. Riverains, attention. prenez vos dispositions pour stationner votre véhicule ailleurs.

Infos pratiques : http://centre.france3.fr

Et Radio Classique aussi

en direct de 9h30 à 18h depuis la CCI à l'occasion des Moments Musicaux de Touraine. À 20h, retransmission en direct du concert en hommage à Brahms au prieuré de Lavaray (Fondettes). La veille, jeudi 17 mai, la radio diffusera des entretiens et des reportages sur la Touraine avec, par exemple, à 13h30 « le journal du classique de Laure Mézan ». Radio



Vendredi 18 mai, Radio Classique sera classique à Tours, c'est sur 102.3 FM.

: Infos pratiques : www.radioclassique.fr

La tournée des **DEEEglingués**

u samedi 2 au samedi 9 juin, la tournée s'arrête à Tours pour sensibiliser au recyclage des DEEE, les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques : perceuse, frigo, ordinateur, sèche-cheveux, lampe à économie d'énergie... Ces déchets doivent être ramenés en déchetteries pour y être recyclés. Retrouvez les DEEEglingués les samedis 2 juin de 9h à 14h aux Halles et 9 juin place Jean Jaurès de 10h à 18h. Tour(s) plus vous y donnera toutes les infos et des coupons pour participer au concours national. Déposez un DEEE dans l'une des six déchetteries de l'agglo vous permet de participer au concours (on vous y remettra aussi un coupon). En octobre prochain, l'agglomération qui aura récupéré le plus de DEEE accueillera le spectacle « Le Cirque électrique ». Les habitants qui ont rempli le coupon y seront invités gratuitement.

Infos pratiques: http://lesdeeeglingues.com



Rayons Frais: chacun cherche son seau

plus de 300!) et



L'artiste dunkerquoise Émilie Thomas a posé ses valises (...et ses seaux!) au Sanitas, du 17 avril au 5 mai pour une résidence avec l'association Mode d'Emploi, qui fédère à Tours des vidéastes, des plasticiens et des performeurs. Émilie Thomas mène un projet autour des « seaux de ménage » depuis 2006. Cet objet familier est récupéré ou troqué en quantité illimitée (elle en a

est installé dans l'espace public comme une œuvre d'art contemporain. L'artiste restitue les échanges humains qui ont permis de les collecter. « Les habitants se confient souvent. Certains soirs, j'ai parfois mal aux joues tellement i'ai pu rire toute la journée... » Le travail au Sanitas sera présenté sur la voie publique lors du festival Rayons Frais, du 12 au 15 juillet.

Plusieurs séances de travail sont prévues en juin et juillet (contacter le Cepravoi au 02 47 50 70 02). Infos pratiques:

participer.

Par ailleurs, le CEntre

de PRAtiques VOcales et

expérimentés (surtout des

hommes) pour « Face à face »,

spectacle qui mêle baroque et

hip-hop qui sera joué le 14 juillet

avec l'Ensemble Consonance et la

Compagnie jocondienne X Press.

http://lesseauxdemilie.fr et www.rayonsfrais.com

Julie Gayet (pihpoh@free.fr) pour

Instrumentales en région Centre

(Cepravoi) cherche des choristes



Peinture : des chefs d'œuvre à découvrir

Projets

cherchent bénévoles

Le festival Rayons Frais s'appuie

des Tourangeaux. La Compagnie

fortement sur la participation

Pih Poh proposera avec « Hall

you need is Cher! » une visite

touristique des Rives du Cher.

Habitants et guides-conférenciers

pour une balade insolite entre vue

guideront les curieux du festival

panoramique, hérons cendrés et

descentes d'escalier. Contactez



es chefs d'œuvre du réalisateur René Clément seront présentés à l'Hôtel de Ville du 30 mai au 1er juin, avant leur mise en vente au château de Cheverny le 10 juin par la maison des ventes Rouillac. René Clément (1913-1996) a signé *La* Bataille du rail (1946), Jeux interdits (1952), Paris brûlet-il?(1966)... et achetait un tableau à chaque sortie de film. Treize œuvres étaient conservées dans son hôtel particulier monégasque (en photo La Femme à la rose de Van Dongen). Les œuvres de Derain, Vlaminck,

Renoir, Buffet ou Dufy présentent de troublants liens avec ses films, qui font l'objet d'une étude de l'université François Rabelais présentée à l'occasion de l'exposition. Des tableaux inédits issus de collections privées tourangelles sortiront également de l'ombre : portraits de Théodore Bretonneau (aïeul de Pierre Bretonneau) et de sa famille, gouaches d'Alexandre Calder qui habitait Saché, sculpture de Max Ernst (1891-1976) évoquant le Val de Loire, etc.

Infos pratiques : à voir à l'Hôtel de Ville du 30 mai au 1er juin. Entré libre. Vente aux enchères au château de Cheverny le 10 juin. En savoir plus: www.rouillac.com.

C'EST ĄŚ AGENDA | À LA UNE DE VOS SORTIES | TRIBUNE LIBRE |

C'EST EN VILLE TEXTES : MICHÈLE CLAVEAU, BENOIT PIRAUDEAU



Erratum

Dans notre précédent dossier sur le CCAS, André Leroux, président de l'Entr'Aide Ouvrière, précise que son association ne fait pas, comme il a été écrit, partie du réseau Emergences.

Les démunis mieux soignés



e 24 mai prochain, les locaux du Centre de soins gratuits ■ Porte Ouverte seront inaugurés à leur nouvelle adresse, au rez-dechaussée du 1 place Anne de Bretagne. Son président, le Dr Jean-Paul Vignoles, s'en réjouit : «L'intérêt pour nos 73 professionnels de santé bénévoles, c'est de disposer de locaux plus grands –230 m² – mieux équipés, tout en restant proches de nos usagers. Disposer d'un nouveau fauteuil dentaire, d'outils d'imagerie et d'ophtalmologie neufs, vous n'imaginez pas à quel point ça nous changera la vie. Nous pourrons ainsi mieux assurer notre travail de soins, de prévention et de dépistage du diabète, des pathologies cardio-vasculaires, des problèmes ophtalmologiques, dentaires...» Le CPO, créé en 1988, est une association de loi 1901. En 2011, 7000 personnes ont été soignées. «En principe, nous n'accueillons pas les bénéficiaires de la CMU. 70 % de nos patients sont étrangers (sans papiers, déboutés du droit d'asile, demandeurs d'asile en attente, disposant aussi de visas touristiques, à défaut d'avoir de visas santé). Nous accueillons des gens en grande précarité, exclus du système de soins habituel, des demandeurs d'emplois, des étudiants...»

«On ne porte aucun jugement moral, insiste le Dr Vignoles, nous sommes là pour soigner, mais aussi pour accompagner ou pour orienter. Une convention avec l'État nous permet de disposer des médicaments dont nous avons besoin.»

La Ville très impliquée

Le conseiller municipal et médecin Philippe Chalumeau, en charge de ce dossier, a coordonné le projet de relogement du Centre de Soins Porte Ouverte, entre la Mairie, le Conseil général, l'Agence régionale de la Santé, et Tour(s) Habitat, Sa localisation dans le corridor du tramway, au cœur du quartier du Sanitas profondément réhabilité par ailleurs, lui confère une très grande accessibilité. «La Ville de Tours s'est impliquée fortement sur ce dossier, ce qui montre combien l'action sociale en ces périodes difficiles, est au centre de ses priorités. Elle a financé l'essentiel (250000€ pour l'achat des locaux, 240000€ pour l'aménagement). L'ARS *(75000€) et le Conseil général (37000€)* ont participé. » Comme le souligne le Dr Vignoles, «Mon plus grand souhait serait que ce centre devienne un jour *inutile.* » Mais pour l'heure...

A l'eau, les séniors!

a Ville de Tours propose aux séniors de découvrir l'aquagym aux côtés d'éducateurs spécialisés. Cette activité a lieu de 11h15 à 12h à la piscine des Tourettes le lundi, à la piscine Bozon les mardis et jeudis ainsi qu'à la piscine du Mortier le vendredi. Chaque jour un thème est proposé et les plus de 60 ans peuvent donc pratiquer l'activité de leur choix selon leur envie (nage avec palmes, aquastreching et aquabike). Ils bénéficient d'un accès réservé à 1,85 € pour les adhérents CitéClub et 3,20 € pour les non-adhérents.

Infos pratiques: contactez le 02 47 70 85 12 ou sur www.tours.fr



Olivier **Giroud** est « Solid'art »



a solidarité est aussi un sport d'équipe!», **d** tel est le slogan lancé par Olivier Giroud face à la caméra de l'association tourangelle Karma (vidéo disponible sur www.solidart. org ou sur la page facebook de Solid'art). Cette année, l'ancien joueur du TFC et actuel meilleur attaquant de L1 avec Montpellier, fut le parrain de la vente aux enchères organisée au profit de Solid'art qui œuvre pour le mieux-être des enfants gravement malades maintenus à domicile. Cette vente a eu lieu à Tours le 28 mars et près de 8 000 € ont été récoltés grâce à la vente de 24 lots, des dons et les commandes du collier Solid'art créé par Marc-Arnaud, joaillier créateur de la bijouterie de luxe « Cerisier » de Tours. Coup d'envoi d'une mobilisation active, cette soirée se prolonge sur internet. En un seul clic sur www. solidart.org, vous pouvez en effet commander le collier Solid'art. Ce pendentif en argent coûte 15 euros.



La théorie des phylactères A propos



En Terminale S à Descartes, Nicolas Guine a décroché le « prix du meilleur scénario BD » au Festival d'Angoulême 2012. Il est de nouveau qualifié nationalement pour participer à l'édition 2013.

Tours Infos: Comment décroche-

t-on un prix pareil en BD? Nicolas Guine : Depuis petit, le dessin fait partie de ma vie. J'aurais pu participer à ce concours plus tôt mais pour dire vrai, j'en ignorais l'existence. J'ai toujours aimé la BD pour ce qu'elle est : le mélange parfait entre l'art narratif et l'art graphique. Il y a un an, j'ai décidé de m'inscrire à l'atelier BD de l'association Courteline animé par Christophe Piron (dit « Jésus »), un auteur pro. J'avais besoin d'une émulation, de trouver des jeunes. J'ai croisé à Tours des auteurs de BD comme Christopher ou le dessinateur de presse Christian Antonelli. J'ai décidé de me lancer et de présenter deux planches. Sélectionnées régionalement, elles ont été retenues nationalement. Nous n'étions plus qu'une quarantaine à Angoulême. Jean Solé. de *Fluide Glacial*. est du jury. Dans mon dos, je l'ai entendu dire : « ça, c'est de la bonne BD » et ça m'a fait plaisir. Tous les lauréats de ce prix, ou presque, persévèrent dans le domaine. C'est très difficile de percer. Après, les auteurs le disent, «la BD, c'est une course de fond, plus qu'un sprint ». J'ai

discuté du métier avec Bastien Vivès (Le goût du chlore), 24 ans et qui est un peu l'exception qui confirme la règle. Il cartonne.

T.l.: C'est un exemple à suivre? N.G.: D'abord, je vais passer mon Bac S, ensuite j'espère que mon dossier artistique me permettra d'accéder aux épreuves d'entrée des Arts Décoratifs de Strasbourg. Sinon, j'espère intégrer une prépa aux écoles d'art sur Paris. J'aime la BD mais je me construis aussi. Pour le moment, ce que je dessine est très léger. Mon ambition d'aborder des sujets plus graves ou « sérieux » se nourrira d'autres champs créatifs.

T.I.: Les auteurs que tu admires ? **N.G.:** Il y en a au moins deux qui confirment, au passage, que la BD n'est pas réservée aux enfants ou aux attardés : Joan Sfar (Le chat du Rabbin), avec ce dessin intuitif, spontané et une belle touche de spiritualité. Et enfin mon idole, Iean Giraud (dit « Moebius »). L'an dernier, à Angoulême, il m'a dédicacé un album. Je n'ai pas pu lui parler, la foule autour était trop pressante. Je le regrette d'autant plus qu'il vient de disparaître.

T.l.: Génération du web et de la crise, dans quelle histoire embarquerais-tu ta génération du web et... de la crise?

N.G.: Je crois que je ferais un truc qui se rapprocherait des Chroniques Martiennes de Bradbury: un mélange de SF, de fantastique, d'horreur, à la fois drôle et décalé. Un genre qui néanmoins rend compte des réalités sociales. Après, je me vois mal en porte parole de ma génération. Pour ma part, j'ai l'impression que tant qu'elle est « dans les livres » à étudier, elle n'a pas encore l'angoisse d'être sur le marché de l'emploi mais elle a bien conscience des problèmes liés à la crise. On peut lui reprocher, par contre, son manque de curiosité...

Infos pratiques: Atelier de BD Courteline (11 à 19 ans). 48, rue Georges Courteline. Le mercredi de 18h à 20h. Tel. 02 47 76 02 67

du tram



La mobilité à l'honneur à la Foire de Tours

Le tramway, les bus, les services Autociti et Vélociti : cette année Tour(s)plus s'associe au SITCAT et à Fil Bleu pour présenter toute l'offre « Mobilité » sur le territoire de l'agglomération durant la Foire de Tours, du 4 au 13 mai au parc des expositions. À ne pas manquer : la découverte du service d'autopartage avec les véhicules « Autociti », le jeu vidéo tram pour décrocher votre permis de conduire un tramway. et la possibilité de vous abonner et de repartir avec votre Vélociti! (Permanences Vélociti: du 9 au 13 mai de 13h30 à 17h30 }

Les rails bientôt rue Nationale

Les travaux de plate-forme et de voie ferrée commenceront rue Nationale entre la place Anatole-France et la rue Émile-Zola à partir de la mi-mai. La pose des rails commencera ensuite avenue de Grammont entre les places Liberté et Verdun ainsi que sur le pont Saint-Lazare. Une grande partie de la voie est déjà posée dans les quartiers Monconseil, Europe et Sanitas (voir photo).

AGENDA | À LA UNE DE VOS SORTIES | TRIBUNE LIBRE | ÇA C'EST TOURS | DOSSIERS **C'EST TOUT PROCHE**

C'EST TOUT PRO CHE



Le festival **Peuples** en mouvement

epuis cing ans, Podium 37 réunit les habitants, les commerçants et les associations autour de Peuples en Mouvement (vendredi 18 et samedi 19 mai autour de la place Paul Bert). Le festival s'ouvre à toutes les formes d'art : contes pour enfants et théâtre de papier japonais, film à la médiathèque François Mitterrand, poèmes israéliens à l'église, soirée africaine (transe mandingue) dans la Cave à Roland et, temps fort, les 4 concerts (en photo La

Talvera) samedi soir place Paul Bert. Loïc Chauvigny de *Podium 37* insiste : «L'entrée est gratuite et nous y tenons fortement! Une trentaine de bénévoles organisent le festival et nous mettons un point d'honneur à payer les techniciens et les artistes. On attend environ 1000 personnes samedi soir sur la place, dont beaucoup de famille jusque tard dans la nuit. »

Infos pratiques: Programme p. 28 et 46 et sur www.peuplesenmouvement.org

Les 100 ans du Patronage laïque



e 3 ianvier 1912. le « comité des chefs de *Afamille* **» crée le Patronage** laïque Paul Bert (PLPB) pour « soustraire les enfants des dangers de la rue et participer à leur éducation ». Les activités sont hébergées dans une grande baraque de bois : d'abord les arts plastiques et la gymnastique puis, vers 1936, le basket (en photo en 1938-1939), le cross et l'athlétisme. L'esprit convivial et familial reste au cœur de l'association dont le président,

Gérard Vial, revendique aujourd'hui 250 licenciés en athlétisme, boules lyonnaises, pétanque, tennis de table, football, volley-ball et cyclisme. C'est le vélo qui porte haut les couleurs du PLPB (rouge et blanc) avec Florent Brard qui prit son envol ici. Le vélo encore avec le cyclo-cross annuel, délocalisé au bois de Grandmont pour cause de périmètre de protection des captages d'eau potable. Samedi 26 et dimanche 27 mai, rendez-vous à partir de 11h30 sur l'île Aucard pour fêter le centenaire avec des animations sportives gratuites (lots à gagner) et une expo photos.

Infos pratiques: http://plpb-tours.sportblog.fr et tél. 06 17 20 60 43

PORTRAIT



Philippe Laurent Pour changer « la planète handicap »

« lya5 millions de personnes handicapées en France. Les défis sportifs que je me lance sont un prétexte pour que l'on n'oublie pas de parler de leur bien-être à eux aussi ». Philippe Laurent, atteint de sclérose en plaques depuis 1996, nous l'avait promis en avril 2011. Même avec les membres inférieurs diminués. il continuerait à multiplier les exploits sportifs pour faire parler du « pacte de la mobilité » qu'il a écrit en 2007 et défend avec ardeur pour diminuer la distance qui sépare valides et handicapés. Pour 2012, après avoir traversé le Lac Léman à la nage, il a relevé le défi du « marathon du pôle Nord » après une préparation physique intense de 13 mois dans la chambre froide négative (- 25 °C) de Pomona Passion Froid à Parçay-Meslay, son sponsor. Avec lui, la Planète Handicap tourne sur le bon axe.

Infos pratiques: www.



STATIONNEMENT

L'extension

du domaine du payant



rès de 460 places payantes avaient été supprimées lors des travaux du tramway. Il v a un an, la mairie en avait recréé environ 250. D'ici l'été, 200 de plus1 seront créées près des zones de travaux pour « assurer la rotation du stationnement et proposer des solutions pour les habitants du centreville», rappelle Pierre Texier, adjoint au Maire chargé du stationnement. Les tarifs varient selon la proximité de

l'hypercentre et ceux des zones avoisinantes : 1,50 €/h pour 2h maxi (tarif rouge); 1,30 €/h pour 2h maxi (tarif orange); 1 €/h pour 4h maxi (tarif bleu). Environ un tiers des places payantes sont accessibles au tarif préférentiel résidant : 1 € la demi-journée ; 1,50 € la journée et 7 € les 6 jours (le dimanche étant gratuit). Certains secteurs de l'hypercentre¹ voient également le tarif augmenter (tarif rouge). Enfin, 15 places deviendront payantes boulevard Tonnellé devant le CHRU (tarif bleu) pour répondre aux besoins de stationnement temporaire des visiteurs de l'hôpital. 1. retrouvez la liste des rues sur Tours.fr

Infos pratiques: pour le stationnement résidant, rendez-vous sur www.tours.fr (rubrique au quotidien/déplacements)

CITÉ MAME

Les travaux avancent



En avril dernier, les élaqueurs ont taillé les tilleuls en « tête de chat », tels qu'ils étaient traités à l'origine et ont coupé dix arbres. L'hiver prochain, de nouveaux arbres taillés en rideau seront plantés à l'intérieur de la place. Les travaux de voirie s'étendront sur une durée de trois à quatre mois iusqu'à la rentrée prochaine avec un objectif: reprise complète et création de places de stationnement résidentialisées.

PRÉBENDES

Les Papilles de Delphine



Oue de chemin parcouru pour Delphine Bigorne! Elle tient l'espace restauration, ouvert par la Ville de Tours

dans le jardin

(lire Tours Infos n° 136) et qui vient juste d'être inauguré. La jeune femme était installée là depuis plus de 6 ans dans un chalet. Aujourd'hui, c'est un espace « en dur » avec une terrasse plein sud. «L'idée de créer cet espace m'est venue alors que je me suis retrouvée sans possibilité d'acheter un goûter pour mon fils. » Des salariés déjeunent ici et le salon de thé s'installe dans l'après-midi. Diplômée des Beaux-Arts, designer, figurante dans la série télévisée *Les* Hommes de l'ombre, tournée à Tours l'été dernier, Delphine Bigorne chantait dans les années 90 avec son groupe de rock, *Delphine et les hommes*.

CATHÉDRALE

Les jeux sur un plateau



Avec son déménagement, la Maison des Jeux de Touraine voit plus grand avec 2500 jeux sur 280 m², un atelier, des salles de jeux, des bureaux, des réserves. L'équipe (incomplète sur la photo : Anaïs Vallet, François Hotton et Benoît Rayneau) sait s'entourer. « Avec les CFA et les compagnons menuisiers, nous concevons des jeux en bois adaptés à nos activités de plein air », explique François Hotton. Et les projets sont nombreux : retranscrire les règles en photos pour les autistes, créer un site web accessible aux malvoyants et une base de données des jeux en ligne... «On imagine aussi ouvrir de petits espaces de proximité. » C'est déjà le cas aux Rives du Cher (lire Tours Infos n° 140) et dans le quartier cathédrale. «Et pourquoi pas aussi dans le quartier Lamartine et à Tours Nord?» Depuis trois ans, la MDJT a fait jouer près de 100 000 personnes (écoliers, détenus, handicapés, personnes hospitalisées, ados, familles...). La MDJT vous donne rendez-vous à Tours du 19 au 27 mai avec «Venez jouer». Programme complet p. 34.

Infos pratiques: MDJT, 16 impasse Jules Simon, tél. 09 52 92 43 34 et http://mdjt.org

C'EST EN VILLE | L'ÉVÉNEMENT DU MOIS | ÉDITO | ACTU EN IMAGES

ÇA C'EST TOURS | DOSSIERS C'EST TOUT PROCHE

TRIBUNE LIBRE

AGENDA | À LA UNE DE

Arcades culturelles



epuis un an, le boucheà-oreille (ou l'échange de mails) joue un rôle important dans le succès de Arcades *Institute.* Ce nouvel épicentre de la vie culturelle tourangelle est situé, au cœur du Vieux Tours, place de la Monnaie, et concilie expositions, performances artistiques et conférences dans un cadre historique insolite et remarquable. Très récemment, des groupes comme Grisbi ou 49 Swimming Pools ont joué en parfait accord avec un mur d'enceinte (qui porte bien son nom) de l'ancien monastère Saint-Martin de l'an mille quand les arcades datées $du\,X^e\,ou\,XII^e\,\hat{s}i\grave{e}cle\,donnaient\,aux$ accords de Yan Péchin (guitariste de Bashung) des accents particuliers.

Aux murs, des œuvres d'artistes, comme celles de la photographe K_Pture, répondent avec d'autres signées de talents confirmés, tels Pierre Terrasson, photographe des stars du rock.

La famille doit s'agrandir

Aujourd'hui, les rendez-vous organisés par la famille Jauzenque, propriétaire et initiatrice de ce projet culturel, font le plein. Cécile Jauzenque adore « recevoir et créer du lien»: «Depuis longtemps, soulignet-elle, *nous voulions, mes frères et* moi, faire vivre un lieu pour la culture. Notre famille, depuis des générations, baigne dans l'art. Nous souhaitons en mélanger ici les formes et les publics à l'occasion d'événements ». Ainsi à

chaque vernissage coïncident des concerts de blues, de jazz, de pop anglaise, assurés par des musiciens habitués des cafés ou des grandes salles, mais aussi des performances, comme «Convergence», dans laquelle la chorégraphe Cécilia Ribault dansait, avec musiciens et projections vidéo... Le mois dernier, le musicien Syan transportait son home studio jusque là et illustrait le travail du plasticien Loïc Touzet. «En configuration concert, il y a 150 places (10 €/8 € l'entrée). La location de la salle nous a permis de démarrer et nous la développons pour arriver à l'équilibre financier. Récemment, nous avons permis des réunions de dégustation de vins et l'organisation de conférences très pointues. Dans cette configuration, on peut accueillir 200 personnes. »

Infos pratiques : Arcades Institute -7 rue des bons enfants. Tel. 02 47 66 25 65. Consultez notre agenda culturel ou www.arcades-institute.fr



FEBVOTTE

Des parents révoltés!



Trois accidents mettant en cause des automobilistes empruntant le boulevard Jean Royer (anciennement Thiers) et blessant des enfants se sont produits depuis la rentrée des classes. Les parents d'élèves de l'école Sainte-Jeanne d'Arc sont révoltés du non-respect de la bande blanche par des conducteurs qui doublent

TOURS INFOS | www.tours.fr | N° 141 | Mai 2012

les bus à l'arrêt sans imaginer qu'un enfant. masqué par ce même bus.

LA FUYE VELPEAU

Vide-greniers

Le comité de quartier vous informe des jours et dates d'inscription pour le vide-greniers pour les particuliers, du 26 mai 2012 au 36 bis rue du Dr Fournier, tous les samedis matin de 9 à 12 h et les lundis après midi de 14 à 18 h en mai. Prix de l'emplacement : 6€ et 5,80 € de droit municipal. Se munir de pièce d'identité et justificatif

de domicile.

traverse la chaussée

a 40 ans!

EUROPE

L'ES Beffroi Tours

Le 26 mai prochain, l'ES Beffroi Tours abandonnera provisoirement le tatami du dojo de l'Europe pour un après-midi

d'animations et de fête

à la Halle, le nouveau gymnase situé dans le quartier Monconseil. Emmené par son président Michel Pinier (photo), les élèves et leurs professeurs diplômés d'état, des sections judo, taïso, kendo, sophrologie, shiatsu, taï chi, vous feront découvrir, à partir de 14 h. un club aui. de la Tour du Beffroi, où il s'était installé à ses débuts en 1972, à l'allée d'Arras, n'a jamais été mis au tapis.

Infos pratiques : ES Beffroi Tours- Allée d'Arras - 37100 TOURS. Tel. 02 47 51 48 94 ou esbeffroijudotours@ free.fr

FONTAINES

Musique et cinéma

à la bibliothèque



près quelques mois de travaux et une fermeture partielle, la bibliothèque des Fontaines s'est transformée, agrandie et enrichie de nouvelles collections pour devenir une véritable médiathèque. À côté des traditionnelles sections Jeunesse et Adultes, la vidéothèque, avec ses quelques milliers de DVD, a intégré un tout nouveau département « Musique et Cinéma ». Cette section multimédia de 150 m² offre quelques 8500 documents pour tous. Plus de 4200 CD couvrent tous les genres musicaux. Quant au cinéma, qu'il soit documentaire ou fiction, $4\,000\,DVD$ offrent l'embarras du choix : comédies, comédies dramatiques,

films historiques, films policiers, fantastiques ou d'aventures, courts-métrages, films d'animation... Un coin lecture, avec livres et magazines, permet de passer un moment tranquille pour s'évader ou s'informer sur le 7e art... et la musique. En attendant la prochaine mise en place de postes d'écoute ou de visionnage de film, de bornes de musique numérique ou encore de VOD. on peut trouver, dans cet espace insonorisé, des postes d'accès à Internet, au catalogue de la bibliothèque avec son portail, son offre de ressources numériques, sans oublier l'agenda des animations et l'incontournable Facebook.

■ Toulouse-Lautrec fait son cinéma



Le Musée des Beaux Arts de Tours a échangé temporairement *La Fuite* en Égypte de Rembrandt à son homologue toulousain contre le *Portrait de François* Gauzi signé Toulouse-Lautrec. À cette occasion, la Cinémathèque projette le lundi 25 juin à 19h30 aux Studio French Cancan de Jean Renoir. Ce film fait

référence aux Impressionnistes : Auguste Renoir, mais aussi Degas et Toulouse Lautrec, dont plusieurs tableaux sont filmés par Renoir. Cet univers du music hall, du milieu artistique des débuts du siècle dernier, constitue le terreau idéal à l'expression de l'univers poétique de Jean Renoir.

Infos pratiques: 19h30 au cinémas Studio. Tarifs: 3,80 € à 8 €

Galion à l'horizon!

Fin 2013, à l'entrée des 2 Lions, Le Galion accueillera le siège de la Direction Commerce Régionale d'EDF et ses 560 salariés, une tour de logements et un restaurant inter-entreprises.



Pose symbolique de la première pierre avec de gauche à droite : Bertrand Neyret, directeur général de la SET, André Kiener, directeur de EDF Commerce Grand Centre, Jean Germain, président de Tour(s)plus, Jacques Ferrier architecte et Alain Goudeau, adjoint au maire chargé des grands projets urbains.

Cet ensemble au pied du pont Saint-Sauveur dont le chantier bien avancé à été officiellement lancé le 30 mars, apportera la touche finale aux 2 Lions. ce « morceau de ville », imaginé il y a plus de 15 ans. Avec sa tour de 50 mètres, Le Galion sera, selon le mot d'Alain Goudeau, adjoint au maire en charge des grands projets urbains, comme un « signal urbain », à l'entrée de ce quartier mixte d'habitat et d'affaires, de commerces, de loisirs et de savoir. Et une sorte de réponse aux tours des Rives du Cher.

Le Galion sera prêt fin 2013 comme le tramway qui le desservira. Il sera composé du bâtiment d'EDF (9 200 m²), d'une tour cylindrique de 97 logements et d'un pavillon-restaurant d'une capacité de 500 à 700 couverts. L'architecte Jacques Ferrier (auteur du pavillon français de l'Exposition Universelle de Shanghai en 2010) a imaginé un îlot de bâtiments BBC posé sur un socle et traversé d'un jardin, ouvert

sur le Cher.

Touraine-Poitou.

Le Galion accueillera 560 salariés d'EDF du siège de la Direction Commerce Grand Centre (Centre / Poitou-Charentes / Limousin) et l'un des plus grands centres de relation Client de France. Le projet, à 38 M€, est le fruit d'un montage complexe réalisé par la SET et qui réunit financements publics: Région Centre, Conseil général, Tour(s)plus et Ville de Tours avec le soutien d'OSEO et de la CDC et privés : la Caisse d'Épargne Centre-Loire et le Crédit agricole

RECHERCHE

À la pointe de l'économie numérique



Le 22 mars, l'État a choisi «Tours 2015» comme lauréat de l'appel à projets Nanoélectronique lancé dans le cadre des investissements d'avenir. Un succès couronnant des années de collaboration entre recherche publique et secteur privé. Et qui rend Tours incontournable dans l'économie numérique.

recherche et développement (R&D) porté par STMicroelectronics. Issu d'une collaboration de 13 laboratoires publics (universités/ CNRS) et du Commissariat à l'Énergie Atomique, son objectif est de développer des composants électroniques qui réduiront la consommation d'énergie. Automobile, médecine, télécommunications... Les applications sont nombreuses. Et les gains multiples. «Le numérique est un secteur à fort potentiel pour les emplois, services, innovations, réseaux et infrastructures », souligne Valérie Sécheret, directrice du développe-

ours 2015 » est un projet de ment économique de Tour(s) plus. Et si ce projet reçoit «le plus gros financement de la dernière vague des projets sélectionnés » -69 M€ pour la R&D et 34 M€ pour la mise en place d'une unité pilote – c'est que l'équipe à l'origine de «Tours 2015» a déjà fait ses preuves.

Partenariat public /privé

STMicroelectronics, spécialisée dans les semi-conducteurs, est implantée à Tours depuis 1973. Le site est leader mondial dans la production de composants qui miniaturisent les fonctions des téléphones portables et ceux qui gèrent l'énergie.

L'investissement de la Ville et de Tour(s) plus

le production hez STMicroelectronics.

Tours 2015, c'est 164 M€ de dépenses de R&D sur 5 ans (dont 85 M€ dépensés par ST) et 69 M€ de soutien public pour la R&D (dont 34 M€ pour ST) et 34 M€ pour l'installation pilote.

dans la recherche et le développement n'est pas étranger à ce leadership. «L'investissement dans l'économie de la connaissance est l'axe historique pivot de notre stratégie. Avec 18,7 M€ déjà investis, il constitue le fondement de notre politique de soutien à notre industrie », déclare Jean Germain, Sénateur-Maire et Président de Tour(s) plus. En 1996, encouragés par ce soutien, STMicroelectronics et l'université créent un pôle de microélectronique de puissance incluant le premier laboratoire de recherche public-privé implanté sur un site industriel : le LMP (Laboratoire de Microélectronique de Puissance). «Au début il n'y avait qu'une poignée de chercheurs. Puis le LEMA (Laboratoire d'Electrodynamique des Matériaux Avancés), le LUSSI (Laboratoire UltraSon Signaux et Instrumentations) et le CEA nous ont rejoint et le pôle a été qualifié CNRT (Centre National de Recherche Technologique) », explique Daniel Alquier, directeur scientifique¹.

Le centre deviendra en 2001 le CERTeM² (Centre d'Étude et de Recherche Technologiques en Microélectronique), plateforme technologique de grande envergure. Pour Patrick Galloy, directeur de ST Tours, «ce travail collaboratif effectué depuis 17 ans a permis de constituer les conditions favorables à l'émergence d'un écosystème reconnu en termes de compétences dans la recherche et la technologie».

Une plateforme pilote

Pendant 5 ans, les équipes de « Tours 2015 » vont s'atteler à la recherche et la mise au point de nouveaux composants : efficacité énergétique, électronique nomade (smartphone, ordinateur) et récupération énergétique (voir interview). «Le travail se fera de l'élaboration des matériaux jusqu'au composant final et à sa mise en boitier », précise Daniel Alquier. Le processus de R&D sera facilité par la création d'une installation pilote en 2013.

«Accessible également aux sous-traitants de ST, cette ligne pilote va permettre de passer plus vite de la recherche à l'application et donc à la création de produits nouveaux. Avec, on peut l'espérer, des emplois à la -



est directeur des sites de STMicroelectronics à Tours et Rennes depuis 2006.

3 Daniel Alquier est enseignant chercheur à l'université et directeur scientifique du Certem Plus.

Pr. Daniel Alquier:

« Desenjeux économiques et environnementaux »

Sur quoi portent les recherches de Tours 2015?

D'abord sur l'efficacité énergétique : nous cherchons à réduire les pertes d'énergie qui existent au niveau des alimentations des appareils. Par exemple, comme lorsqu'un boîtier chauffe. Ensuite sur l'électronique nomade : nous cherchons de nouveaux matériaux pour réduire la taille des appareils et augmenter leurs fonctionnalités. Enfin, nos recherches s'intéressent aux sources d'énergie des applications nomades.



C'est-à-dire?

Nous mettons au point des micro-

dispositifs capables de récupérer l'énergie de notre environnement naturel pour recharger nos applications mobiles. La marche et les mouvements quotidiens, par exemple, sont une bonne source d'alimentation.

Tours 2015 va donc répondre à plusieurs enjeux sociétaux...

En effet. Les enjeux de Tours 2015 sont à la fois économiques et environnementaux. Tout comme pour le pôle de compétitivité S2E2 (Sciences et Systèmes de l'Energie Electrique) qui met en réseau des centres de recherches et des entreprises du Centre, du Limousin et des Pays de la Loire travaillant sur ces problématiques énergétiques.

ÇA C'EST TOURS <mark>dossiers</mark> c'est tout proche|c'est en ville|l'événement du mois|édito|actu en images

AGENDA | À LA UNE DE VOS SORTIES | TRIBUNE LIBRE |

TEXTES: ANNELISE SCHONBACH

TOURS 1500

clé», commente Valérie Sécheret. Composée d'équipements conçus pour « Tours 2015 », cette plateforme développera les technologies nécessaires à l'élaboration de microsources d'énergie ou micro-batteries, que STMicroelectronics projette de produire à Tours. Devenant ainsi encore plus compétitif sur le marché du numérique.

Des bénéfices pour la Touraine

Créer des conditions favorables permettant à ST d'être encore plus compétitif est, pour Tour(s) plus et la Région, une stratégie payante. En se développant, l'entreprise et ses partenaires s'ancrent davantage dans le territoire et le dynamisent. Avec la présence locale de chercheurs et d'ingénieurs compétents – parties prenantes des processus d'innovation et de production – les entreprises investissent. Et ce malgré la crise. Les emplois existants sont sécurisés et de nouveaux seront créés.

Côté recherche, les conséquences sont tout aussi positives. «Grâce à Tours 2015 nous poursuivrons nos recherches sur l'efficacité énergétique et les amplifierons en recrutant du personnel pour travailler sur les composants d'après-demain », précise Daniel Alquier. La création du « CERTeM plus » en témoigne déjà. Ce centre, qui sera situé dans un nouveau bâtiment construit par Tour(s) plus sous la responsabilité de l'Université, prolongera le programme du CERTeM en intégrant les dimensions de la connectique et des packagings 3D. Ainsi la stratégie d'accélération de l'innovation technologique de l'agglomération se poursuit-elle, renforçant la compétitivité de la région et la visibilité de la Touraine dans l'économie numérique. ■



Pour aller plus loin:

STMicroelectronics:

http://www.st.com/internet/com/ home/home.jsp

CERTeM:

http://www.univ-tours.fr/recherche/ le-certem-54258.kjsp

S2E2, Pôle de compétitivité Sciences et Systèmes de l'Énergie **Electrique:**

http://www.s2e2.fr

4 6 STMicroelectronics

à Tours est le 2e site industriel de la région Centre et le 1er d'Indre et-Loire avec une production annuelle moyenne de 5,5 milliards de composants. Le site emploie 1450 salariés dont 350 ingénieurs, 400 techniciens et 700 opérateurs.

1. Daniel Alquier est enseignant chercheur à l'université, directeur scientifique du CERTeM Plus et directeur adjoint du GREMAN (Groupement de recherche Matériaux Microélectronique Acoustique Nanotechnologies) entité créée en janvier 2012 suite à la fusion de laboratoires (LMP, LEMA et une partie

2. Le CERTeM, regroupe une trentaine de chercheurs pour créer les conditions optimales de collaboration entre les laboratoires publics, le centre de recherche de STMicroelectronics et les industriels.



Luxe, FRAME et volupté



«Tours 1500, capitale des arts» crée l'événement au Musée des Beaux-Arts, brillant d'un génie artistique singulier. La FRAME (French Regional & American Museum Exchange) y joue aussi une très belle partition.

«France 1500», visible au Grand Palais à Paris, a révélé aux yeux des visiteurs l'importance de Tours en tant que foyer artistique majeur de l'époque. Un an plus tard, le musée des Beaux-Arts de Tours propose, jusqu'au 17 juin, de s'immerger dans l'âge d'or de notre cité. Des œuvres exceptionnelles, de par leur portée historique et leur rareté, sont présentées au public pour la première fois : panneaux peints, manuscrits enluminés, vitraux, sculptures, émaux, tapisseries et objets précieux, mettent en lumière le prestige des ateliers d'artistes tourangeaux, au premier rang desquels ceux des peintres Fouquet, Poyer ou du sculpteur Colombe. De l'arrivée à Tours de ce dernier en 1470 à

année dernière, l'exposition l'exécution en 1527 de Jacques de Beaune-Semblançay, financier de la Couronne et commanditaire avisé des artistes, Tours brille aussi par la présence des rois Louis XI, Charles XIII et Louis XII qui séjournent régulièrement au Plessis ou au château d'Amboise. La concentration d'artistes et d'ateliers s'explique aussi dans l'achèvement du plus grand chantier du Royaume, la cathédrale Saint-Gatien.

Un patrimoine dispersé

En se portant acquéreur, l'an dernier, chez Sotheby's d'une superbe Vierge à l'Enfant, statue d'albâtre et de rehauts d'or, pour 90000 euros, la Ville de Tours et Philippe Le Leyzour, alors conservateur en chef du Musée, mûrissaient la présente exposition. Datée de 1515, cette pièce attribuée à

étudiants en face au retable de Jean Poyer (1485), essaient d'en percer les nombreux mystères qui s'y sont glissés.

AGENDA | À LA UNE DE VOS SORTIES | TRIBUNE LIBRE |

TOURS 1500



Visite commentée de l'exposition

tous les lundis, mercredis et samedis à 14h30.



Guillaume Régnault, neveu de Michel Colombe, résume tout le raffinement tourangeau et la puissance de son patrimoine, que les guerres de religion, la Révolution et enfin, plus près de nous, la Seconde guerre mondiale, ont depuis détruit ou dispersé aux quatre vents.

Grâce à de nombreux prêts venant de collections publiques ou privées françaises et étrangères (musée du Louvre, Bibliothèque nationale, Lisbonne, British Library, British Museum, Victoria & Albert Museum, Jean Paul Getty Museum de New York...), « c'est une petite partie du puzzle qui, pour l'occasion, se reconstitue, explique Pascale Charron, commissaire scientifique de Tours 1500, et maître de conférences de l'université François Rabelais. Le catalogue de l'exposition est à la fois une synthèse de nos travaux et un nouveau point de départ ».

Existait-il un style tourangeau?

«Il y a une identité stylistique, avec des permanences, comme une structure de visage, des types physiques, un traitement des drapés, des motifs ornementaux, précise la spécialiste, mais chaque artiste avait son propre langage. Les artistes, comme Bourdichon, peintre du Roi, dans la continuité de Fouquet, endossaient l'habit, la fonction, les formes et les techniques de leurs prédécesseurs et très subtilement tentaient de les dépasser. Il n'y a pas encore de style officiel et royal comme au XVIIe sous Louis XIV. Tours n'était pas une école, mais un foyer, qui prend et qui donne, et qui a beaucoup pris de l'art italien. Bien sûr, l'œuvre de Fouquet est tellement forte que les artistes ou artisans d'art y ont puisé une partie de leur inspiration.»

La pièce la plus précieuse de l'exposition?

Le plus exceptionnel, c'est le rassemblement des 11 feuillets sur les 15 retrouvés du Livre des Heures de Louis XII. Ce Regards de musiciens Depuis maintenant 4 ans, le Musée des Beaux-Arts de

Tours fait partie d'un projet « Musique et Art » qui se développe aussi dans différents musées américains et français grâce à l'association FRAME*. Ce projet a pour but de créer une rencontre entre différentes formes d'arts. Des étudiants, musiciens, acteurs et danseurs du Conservatoire à Rayonnement Régional de Tours ou d'autres écoles de musique sont sollicités pour proposer aux visiteurs des interprétations, des improvisations ou des compositions en relation avec des œuvres du Musée qu'ils ont choisies : la musique entrera en résonnance avec l'œuvre plastique. Cette année, nous accueillerons devant différentes œuvres du Musée, des guitaristes de la classe de Rémi Jousselme, Maël Fauvy, Camille Verger, Salim Bekraoui et Simon Plumecocq et un percussionniste de la classe de Jean Baptiste Couturier, Hugo Le Marec. L'intervention des musiciens aura lieu le 26 mai à 14 heures précises (entrée : $4 \in / 2 \in$).

*FRAME (French Regional & American Museum Exchange) est un regroupement de musées unique en son genre, il a été créé en 1999. Cette nouvelle structure d'échanges bilatéraux est un groupement de musées américains et musées régionaux français dont la mission est de favoriser la circulation et l'échange d'œuvres d'art, d'informations, d'idées, de technologies et de ressources. L'objectif en est l'instauration de partenariats durables pour des projets communs enrichissant les musées participants et proposant leurs trésors respectifs à un plus large public de part et d'autre de l'Atlantique.



manuscrit devait compter, à l'origine, entre 200 et 300 feuillets. « C'est la dernière épouse de Louis XII, Marie Tudor, qui l'a vraisemblablement ramené avec elle en Angleterre au début du XVIe siècle. Deux siècles plus tard, ses pages ont été dispersées. Le pari des commissaires de l'exposition, était de réunir un maximum de feuillets jusqu'à présent conservés entre les USA et l'Angleterre. Ces peintures miniatures réévaluent grandement l'œuvre de Bourdichon. » Certes, c'est en 2006, à Los

2 11 des 15 feuillets du ivre des Heures de Louis XII ont été réunis pour la première fois, depuis le XVIe siècle, dans conception.

Angeles, au Jean Paul Getty Museum, que les 15 feuillets furent présentés pour la première fois au public mais jamais ceux-là n'étaient revenus dans la ville où ils ont été conçus. C'est à Los Angeles au Getty Museum en 2006 que les 15 feuillets avaient été présentés pour la première fois. « Ces peintures miniatures réévaluent grandement l'œuvre de Bourdichon.»

Pas d'artistes sans commanditaires

Certains d'entre nous imaginent, par chauvinisme, que si foyer d'artistes il y eut à Tours, c'est sans nulle doute en raison de la douceur inspirante de notre géographie. C'est une erreur. La scientifique l'assène froidement : « C'est parce que l'argent est là. La Cour vivait là. La poésie n'en meurt pas, vous l'avez sous les yeux, mais elle est le fruit de cette rencontre entre les commanditaires et les artistes. C'est une règle qui est toujours d'actualité. » Entre les grandes foires de Lyon et Paris, capitale politique et intellectuelle du Royaume, notre ville est « le centre du luxe ». La Boutique de



Tours, soient, par eux, réhabilités. ■

3 Entrés dans les collections du musée de Tours en 2007 grâce au mécénat de PGA Holding, ces deux panneaux signés Jean Bourdichon. sont à l'origine de l'exposition «Tours, 1500».

4 L'art italien a

« Tours, 1500 », hors les murs

• «Laissez-vous Conter» ...



Pascale Charron, commissaire scientifique de l'exposition.

Pour accompagner la manifestation, le service patrimoine propose des visites en lien avec les thématiques de l'exposition, le week-end et en semaine, afin de mieux connaître le patrimoine tourangeau. Ainsi, l'habillage Renaissance de la cathédrale sera analysé le samedi 19 mai et le jeudi 7 juin, à partir de 14h30 (rendez-vous sur le parvis). Enfin, parmi le riche patrimoine hérité de la Première Renaissance, la Ville de Tours conserve de remarquables hôtels particuliers où se mêlent tradition gothique et modernité italienne. Un autre parcours, hors des circuits classiques, a été mis en place pour l'occasion afin de redécouvrir quelques-unes des plus prestigieuses demeures de la cité tourangelle et d'évoquer les mécènes et maîtres d'œuvre de ces chantiers de construction d'exception. Ces visites auront lieu le 24 mai et le 5 juin à partir de 18h (rendez-vous place Foire-le-Roi devant la fontaine)

• Un cycle de conférences

Le samedi 2 juin, Béatrice de Chancel-Bardelot, conservateur en chef, pensionnaire de l'INHA, intéressera son auditoire aux représentations de la Vierge en sculpture à la fin du XVe siècle. Le samedi 9 juin, Jean-Marie Guillouët, maître de conférences, de l'université de Nantes et conseiller scientifique à l'INHA, décryptera le décor sculpté du couvent des Carmes de Nantes, mettant en valeur «l'art de Tours hors de Tours ». Toutes les conférences se tiennent à 15h30.

influencé les ateliers tourangeaux, ainsi ce buste d'homme réalisé en 1510.

Bibliothèque : le mobilier aux enchères



Samedi 19 mai, la bibliothèque municipale ouvre exceptionnellement ses portes pendant les travaux pour une vente aux enchères du mobilier. Tourangeaux, vous pourrez acheter un morceau d'Histoire.

municipale du quai depuis début avril pour 20 mois de travaux, la Ville de Tours a décidé de vendre aux enchères in situ une partie du mobilier (tables, chaises et rayonnages) avec la société de ventes Piasa (lire Une centaine de lots, composés parfois

lors que la bibliothèque organiser la vente aux enchères en dehors de la bibliothèque municipale, explique Malraux est fermée Henri-Pierre Teissèdre, commissairepriseur. Les meubles sont "mariés" avec ce lieu et ils perdraient leur âme si on les vendait ailleurs.»

Des paquebots à la bibliothèque

Tours Infos n° 140). « On ne pouvait pas de plusieurs objets en grande partie

Une vente

organisée par Piasa, en décembre 2009 proposait des arands vins de la Tour d'Argent.



Enchères, mode d'emploi

Tout le monde peut participer et venir vérifier l'état des lots, la veille de la vente vendredi 18 mai de 10h à 19h et le matin de la vente, samedi 19 mai de 10h à 13h à la bibliothèque, quai Malraux. Le jour de la vente, lorsque le lot qui vous intéresse arrive, faites un signe au commissairepriseur pour enchérir. Il montera automatiquement au niveau suivant : de 10 € en 10 € pour les lots estimés à moins de 100 €, puis de 20 € en 20 €, de 50 € en 50 €... Les enchères progresseront (ou pas) et le commissaire-priseur se tournera vers vous pour savoir si vous continuez ou renoncez. Vous pouvez annuler l'enchère ou tout malentendu en le disant immédiatement. Si vous êtes le dernier enchérisseur, vous recevrez un bulletin pour régler et retirer votre achat.

Le règlement s'effectue directement en salle en espèces (3000 € maxi) CB ou chèque avec présentation obligatoire d'une pièce d'identité. Des frais supplémentaires (24 % du prix d'achat hors taxes) sont facturés à l'acheteur par Piasa. L'enlèvement, le transport et le démontage éventuel des objets restent aux frais de l'acheteur et devront s'opérer avant le vendredi 1er juin. La présence physique sur place n'est pas obligatoire pour participer (possibilité d'acheter par téléphone ou par internet), voir les conditions sur le site internet de Piasa. La vente se terminera quand tous les lots seront vendus. ■

« C'est une vente aux enchères publiques : tout le monde peut venir et enchérir selon ses moyens. Des lots seront attractifs : comme les étagères sur pieds tubulaires en métal, estime Henri-Pierre Teissèdre. Il s'agit de mobilier design et de style Art déco. J'espère que les Tourangeaux auront l'audace de s'attribuer un morceau de leur Histoire!»

produits sur mesure, sera proposée à la vente. Une grande partie du mobilier

est attribuée à l'architecte en chef de la

reconstruction de Tours, Pierre Patout et Charles et Jean Dorian, architectes

associés. Le premier s'est illustré dans

l'aménagement intérieur des paquebots

transatlantiques (Île de France, l'Atlan-

tique, Normandie) dans les années 30.

Charles Dorian (1905-1994), avait réalisé

en 1937 le Pavillon du Métal et le Pavillon

d'Haïti à l'Exposition internationale de

Paris. Ce mobilier, composé principa-

lement de tables et de rayonnages gar-

nissant les salles de lectures, a été conçu

sur mesure pour la bibliothèque, il est

donc difficile d'en estimer la valeur. Des meubles dessinés par Pierre Patout pour

les paquebots sont conservés au musée

des Arts décoratifs de Paris et à l'Éco-

musée de Saint-Nazaire. Des générations

de lecteurs, d'étudiants ont en tout cas

déambulé au milieu de ces meubles. Un

échantillonage sera conservé, à Tours au

musée des Beaux-Arts et au Centre de

Création Contemporaine Olivier Debré en plus d'une salle à la bibliothèque

municipale. La Ville fera également un

don à la Cité de l'Architecture et au

Palais de Chaillot à Paris.

double-face en bois naturel sur piètement tubulaire métallique double de 400 à 600 euros ou triple de 500 à 800 euros; des étagères de 200 à 500 euros; plusieurs tables en bois sur pied d'angle signées **Pierre Patout** seront proposées de 400 à 600 euros.

Exemples de prix de vente : des bibliothèques

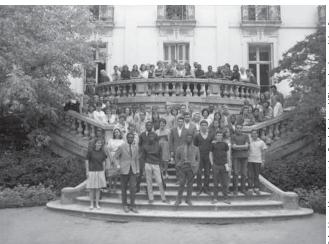
Infos pratiques: vente samedi 19 mai à partir de 15h. Renseignements: tél. 0153341010

ÇA C'EST TOURS



découvrez le travail de Pauline sur http://visite-d-atelier.blogspot.fr/





Les 100 ans de l'Institut de Touraine

En un siècle, environ 200 000 étudiants sont passés à l'Institut. Ils sont 2500 chaque année venus de 80 pays différents dont le roi de Suède Carl Gustav ou Jacqueline Bracamontes qui fut Miss Mexico 2001.

Construit en 1864 pour Louis Eugène Torterue, l'hôtel particulier est remarquable pour ses ferronneries, boiseries et sculptures. Il fut réquisitionné en 1870-71 pour y loger le prince impérial d'Allemagne puis lors des deux guerres mondiales suivantes.

Source: Le Magazine de la Touraine

i la «bonne société» tourangelle créa l'Institut d'études françaises de Touraine le 7 juillet 1912, les premiers élèves - de respectables « ladies » - découvraient déjà la France sur les bancs du lycée Descartes dès 1897, à l'initiative d'un professeur d'histoire, Edmond Sourdillon. Organisés d'abord l'été et agrémentés de conférences - parfois ouvertes aux Tourangeaux – les premiers cours réunirent 21 étudiants. Ils furent 800 à la fin des années 30. L'enseignement fut d'abord pratique et complété par l'histoire, les arts et la littérature. Les mécènes publics étaient nombreux et les anciens élèves n'hésitaient pas à jouer les ambassadeurs. Les sociétés privées n'étaient pas en reste, leur soutien marquant leur intérêt pour cette clientèle estudiantine avide de la «french touch».

Un Hôtel Second Empire pour salle de classe

En 1921, l'Institut est rattaché à l'université de Poitiers. Trois ans plus tard, à l'étroit dans son lycée, l'Institut convainc la Ville de l'installer dans l'Hôtel Torterue, à l'ombre de la Martinopole. Et de s'étendre deux ans plus tard dans la salle Balzac construite par la Mairie, dans l'angle du square... Sourdillon. Les horaires sont étudiés pour laisser le maximum de loisirs aux étudiants qui peuvent s'inscrire en cours d'année. En mai 1968, les drapeaux de la contestation flottèrent aussi à l'Institut qui partageaient ses locaux avec les étudiants en lettres puisque la faculté des Tanneurs ne sort de terre qu'en 1972. Un an plus tard, l'Institut fut admis sous la tutelle pédagogique de l'université de Tours confirmant ainsi l'excellente réputation dont jouit l'établissement dans le monde entier. ■

Infos pratiques: www.institutdetouraine.com

Une expo

Du 12 mai au 8 juin, l'Institut de Touraine présente son Histoire. Une première partie proposera des vitrines avec des cadeaux d'élèves du monde entier, des documents des premières années, les photos de classe des années 50 à nos jours. Une seconde partie évoquera les évolutions de l'apprentissage du français: des premiers manuels au multimédia, les conférenciers d'avant-guerre.

Touches d'éternité



Pauline Helou de la Grandière, 33 ans, restaure des tableaux de maître émanant de collections publiques ou privées. Diplômée de l'Institut national du patrimoine (INP) en 2005, cette grande spécialiste de l'œuvre de Soulages, nous reçoit dans son atelier des Prébendes.

donné confiance. Elle m'a dit: "Tu dessines bien." C'était ma bonne étoile. » De celles qui brillent au-dessus de l'abbatiale de Saint-Savin-sur-Gartempe, le village au patrimoine remarquable dans lequel elle a grandi. Bac S en poche, elle étudie l'histoire de l'art à Paris IV, devient copiste au Louvre et réussit le concours d'entrée de l'INP pour devenir restauratrice et dont l'épreuve finale consiste « à reproduire à l'identique et en cinq jours un tableau de *maître* ». Elle décroche son diplôme mention très bien en 2005.

De la nature du bois d'un châssis au nombre de fils par cm² d'une toile, rien ne lui échappe. Réclamée par les conservateurs des grands musées et des propriétaires avertis, Pauline « constate des soulèvements », « consolide la structure» ou «comble des lacunes». Si elle travaille sur des œuvres du XVIIe, elle restaure aussi des pièces contemporaines : difficile souvenir de ce vandalisme gratuit. quand les couches picturales se soulèvent, la démarche et la déontologie sont les mêmes, de Rubens à Soulages. Pauline connait d'ailleurs particulièrement bien l'œuvre de Pierre Soulages, peintre du noir et de la lumière, considéré comme un des plus grands peintres français. Elle travaille sur ses œuvres et le consulte depuis 2004. Chez Sotheby's en décembre dernier, elle

etite, ma grand-mère m'a se retrouvait à ses côtés pour le questionner sur l'œuvre à restaurer. Face à tant de minutie, Soulages a fini par lui dire: « Vous savez aussi bien que moi comment je fais!» Certes, mais comprendre la technique originale n'est qu'une première étape, et les matériaux comme leur mise en œuvre ne sont pas les mêmes que les artistes. Le restaurateur doit avoir des produits durables, stables et réversibles : « Une bonne restauration ne se voit pas, et se dé-restaure le plus facilement possible, même un siècle plus tard.»

> Ce métier emprunte à d'autres domaines son vocabulaire, comme celui de la médecine légale (radiographie, rayons ultraviolets, bâtonnets de prélèvement). Et comme au cœur d'une enquête, les témoignages comptent pour Pauline. Ainsi, ce monsieur raconte avoir «vu, enfant, les soldats allemands lacérer une Marine signée Durand-Brager». Cette balafre, d'abord effacée, était réapparue, rappelant à son propriétaire le Aussi calme qu'une mer d'huile, Pauline dut ainsi, inlassablement, naviguer à travers les écueils du temps, ou ces écailles de vernis jaunissant, pour cicatriser la plaie, rendre aux couleurs le soin de tonner dans le ciel de Tanger comme en 1863. Dans le sillage invisible de la restauratrice est sauf le bonheur d'embarquer, pour un siècle encore, aux côtés de ces peintres et de leur éternel génie. ■

EN IMAGES

ÉDITO

Z E

DE

MAJORITÉ MUNICIPALE

■ Groupe des élus socialistes, des radicaux de gauche, du Mouvement républicain et citoyen et des non-inscrits

a période qui s'ouvre s'avère les valeurs de solidarité et d'in-Lriche en célébrations. À commencer par les 100 ans de l'Institut de Touraine : profondément enracinée dans notre ville, cette institution contribue non seulement au développement de la francophonie mais également au rayonnement de la Touraine à travers le monde.

Autre centenaire, cette fois dans le domaine sportif, le Patronage Laïque Paul Bert, qui s'est développé au cœur de l'île Aucard tout en conservant sertion sociale de ses débuts. Ouant à l'ES Beffroi, s'il ne fête encore que ses 40 ans en 2012, il a su pérenniser et diversifier ses activités, à commencer par le judo, au nord de la ville. Ces anniversaires, au delà de leur aspect symbolique, témoignent de la vitalité à Tours des secteurs éducatif, socioculturel ou encore sportif, grâce à l'implication des bénévoles et au soutien des collectivités territoriales, au premier rang desquelles figure la Ville. Chacun,

quel que soit son niveau, son âge, ses moyens financiers peut pratiquer une activité épanouissante, qu'il choisisse d'avoir recours aux activités municipales ou à celles proposées par les associations.

Quant à ceux qui voient plus « grand », qu'ils soient rassurés : le nouveau titre de Champion de France conquis par le Tours Volley-Ball au mois d'avril leur démontre que le sport de haut niveau continue d'occuper une place de premier ordre dans notre ville. \blacksquare

■ Groupe des élus communistes et républicains Ouvrir une ère nouvelle : ne pas rester au milieu du gué!

a vie quotidienne de nos villes Ldépend toujours des ressources financières de ces dernières. Depuis plusieurs années, nous vivons des périodes de « vaches maigres ». Il est de plus en plus difficile de répondre aux besoins de nos habitants. La réforme des collectivités territoriales avec son lot de répercussions financières négatives a été la première étape, dans la continuité des politiques européennes. Puis les mesures européennes de stabilité constituent la deuxième étape avec comme conséquences des coupes sombres dans les dépenses publiques. Et. intimement liée à ces mesures, la troisième étape est prévue avec le

Fonds National de péréquation des recettes fiscales intercommunales et communales. Ce fonds serait alimenté par les collectivités et non par l'État. Les movens de nombreuses collectivités seraient encore réduits. Jusqu'où allons-nous aller? N'est-il pas temps de réagir, élus et habitants, à cette politique de partage de la misère? L'équilibre financier de notre ville est déjà marqué par un recul des dépenses significatif avec les compressions de personnels, les travaux en deux étapes pour la bibliothèque, (ce qui va se traduire par le recul du service à la population), l'achat de livres pour les bibliothèques insuffisant par rapport à d'autres villes), les travaux retardés dans nos écoles, la disparition de l'accueil à la demi-journée dans les accueils de loisirs, la vente du patrimoine immobilier, l'abandon de projets culturels (la CIMAC par exemple), les mutualisations de personnel qui ont des limites objectives.

Nous ne pouvons continuer à subir contre l'intérêt général, il nous faut œuvrer ensemble pour construire autre chose qui fasse sens pour tous nos concitoyens, pour faire vivre au quotidien ce respect de l'autre et les valeurs d'égalité, de liberté et de fraternité. Oui! L'humain d'abord doit rester une priorité.

Groupe des élus verts

Vision du développement pour des sociétés en transition écologique et sociale

a nécessité d'une transition visant 2012 devra véritablement dégager Ll'amélioration de la qualité de vie de tous, en cohérence avec les limites de la planète est désormais posée, avec la volonté d'avancer vers de nouveaux modes de développement qui intègrent explicitement des objectifs économiques, sociaux, écologiques et culturels. Il s'agit d'un changement de civilisation qui passerait par la définition de nouvelles valeurs qui correspondent à un intérêt général, hissé au niveau de l'humanité toute entière et la reconnaissance de la diversité des sociétés. Ainsi, la Conférence de Rio en

une vision nouvelle du développement et de la prospérité, et en tracer les voies pour y parvenir, au Nord comme au Sud. Relever ces enjeux de taille nécessitera des transformations majeures, s'appuyant sur tous les échelons de la société, et sur une base démocratique solide. La fenêtre est étroite. La recherche de sortie des crises multiples qui se conjuguent actuellement et les choix de modèle de développement à faire, nécessitent une feuille de route pour l'horizon 2020, compatible avec les échéances et perspectives à plus long terme. La Conférence de Rio+20 devra ainsi s'ouvrir à deux enjeux majeurs:

- La transition écologique et sociale de nos sociétés, et donc de notre système économique et le passage à des sociétés post-pétrole, post-énergies fossiles et sobres en ressources naturelles:
- la construction d'une nouvelle gouvernance mondiale, fondée notamment sur la responsabilité des États et la consultation d'une société civile active, du niveau local à l'échelle internationale.

OPPOSITION

Groupe Tours pour Nous Tous

■ e groupe Tours pour Nous Tous Lonsidère que le secteur de la rue Nationale, emblématique de son histoire, terriblement endommagé, et détruit pour une grande part, lors des bombardements de la dernière guerre mondiale, mérite vraiment une nouvelle mise en valeur, qui puisse contribuer à propulser Tours dans le XXI^e siècle! Ces choix d'urbanisation sont majeurs, et vouloir marquer cette entrée Nord de notre ville, majestueusement, «à l'échelle », comme le prétend la majorité municipale, « du grand

paysage de la Loire » est tout à fait légitime. Cependant nous pensons que la mise en œuvre de ce projet ne peut être dissociée d'une véritable politique de développement pour tous les Tourangeaux et les Tourangelles. Et celui-ci nous paraît, pour l'essentiel, manquer d'ambition dans sa réalisation, il ne pourra pas en effet véritablement contribuer à renforcer l'attractivité de notre ville ni favoriser réellement l'émergence d'une nouvelle identité, source d'un rayonnement national, voire même international. Il eut fallu

Retrouvez les permanences

pour cela un concours d'architecture, une véritable recherche pour la structure et l'habillage des deux hôtels du haut de la rue Nationale! La politique culturelle choisie par la majorité est insuffisamment audacieuse, c'est pourquoi nous craignons que la mairie manque finalement ce nouveau rendez-vous avec l'histoire de notre ville, en prenant insuffisamment en compte l'envergure de tous les enjeux, à l'origine certes de ce projet, mais qui doivent, à notre sens, en constituer surtout les aboutissements? ■

Groupe Nouvelle Énergie pour Tours

Depuis notre dernière tribune, les travaux du tramway continuent, les places de stationnement se raréfient, les tarifs des horodateurs s'enflamment et les commercants s'inquiètent!

Et alors, que nous sommes en pleine période électorale, avec l'élection présidentielle qui précède les élections législatives, chers Tourangeaux, nous avons eu un scoop au grand oral de TV Tours : notre maire va se représenter à l'élection municipale de... 2014 et nous a fait part de

sa volonté de continuer à exercer son mandat de sénateur!

Il serait utile que M. le Maire clarifie sa divergence avec le programme du candidat socialiste à la présidentielle qui affirme avec autorité son souhait d'interdire le cumul des mandats. Le programme du Parti Socialiste est clair: « Pour limiter le cumul des mandats, nous ferons voter une loi dans les premiers mois du quinquennat, qui sera associée à un statut de l'élu, pour appliquer une limitation du cumul des mandats de parlementaires et d'un exécutif local. »

Le message qu'envoie M. le Maire à ses adjoints et à son proche entourage est peu flatteur, considérant qu'au bout de trois mandats aucun d'entre eux n'est capable de lui succéder aux commandes de la ville.

Toutefois, une bonne nouvelle pour les habitants de Tours : nous mettrons toute notre énergie pour proposer en 2014 une nouvelle équipe municipale. Il sera temps de tourner la page! ■

■ Groupe des élus socialistes, des radicaux de gauche, du mouvement républicain et citoyen et des non-inscrits

Jean Germain, Gérard Gernot, Arlette Bosch, Nicolas Gautreau, Régine Charvet-Pello, Cécile Jonathan, Alain Goudeau, Joëlle Monsigny, Alain Dayan, Nadia Hamoudi, Agnès Mestre, Jean-Jacques Place, Monique Maupuy, Claude Roiron, Frédéric Thomas, Jean-Patrick Gille, Monique Chevet, Claude-Pierre Chauveau, Jean-Luc Dutreix, Marie-Pierre Lecuirot, Marguerite Fantova, Clémence Dauphin, Anne-Marie Brunet-Orliac, Yannick Lucas, Mickaël Cortot, Philippe Chalumeau, Éric Lesain, Samira Oublal, Yolande Brives, Yvette Beaupied, Claude Bourdin, Annie Rousseau.

Pour joindre le groupe : tél. 02 47 21 61 14 et courriel : elus-socialistesetdivers@ville-tours.fr

■ Groupe des élus communistes

Pierre Texier, Josette Blanchet, Jean-Michel Dubois, Marie-Claude Jourdain, Roselyne Verneau Texier. Pour joindre le groupe : tél. 02 47 21 61 27 et courriel :

elus-pcf@ville-tours.fr ■ Groupe des élus verts

François Lafourcade, Caroline Deforge, David Chollet. Pour joindre le groupe : tél. 02 47 21 61 18 et courriel : elus-verts@ville-tours.fr

■ Groupe Tours pour Nous Tous

Renaud Donnedieu de Vabres, Françoise Amiot, Pascal Ménage, Khadra Mouri, Bruno Lavillatte.

Pour joindre le groupe : tél. 02 47 21 65 66 et courriel : tourspournoustous@ville-tours.fr

■ Groupe Nouvelle Énergie Pour Tours

Sophie Auconie, Stéphane Fradet, Brigitte Garanger, Laetitia Jallot, Benoît Roy.

Pour joindre le groupe : tél. 02 47 37 20 00.

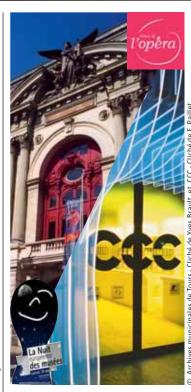
C'EST

COUPS DE CŒUR DU MOIS

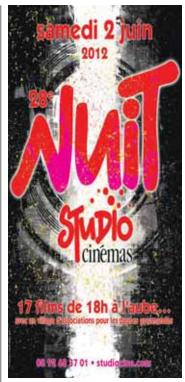


Retrouvez l'agenda en ligne sur www.tours.fr











Jusqu'au 13/05

La Foire de Tours

Le pays invité d'honneur sera la Sicile. Retrouvez les traditionnelles animations, le village gastronomique les 700 exposants. le marché gourmand, la fête foraine (jusqu'au 20 mai) et l'ambiance inimitable de la foire expo! Le Sitcat installe un stand des mobilités pour tout savoir sur le tram, Autociti, Velociti et les déplacements... Entrée et parking gratuits. Navettes bus Fil Bleu. Ouvert de 10h à 20h (minuit pour le village gastronomique).

Infos pratiques: www.lafoiredetours.fr

12/05

Tous à l'Opéra & **Nuit des Musées**

Le Grand Théâtre vous invite à « Tous à l'Opéra » le samedi 12 mai à partir de 10h afin de découvrir ou redécouvrir les coulisses de ce lieu magique. Et le samedi suivant, le **19 mai**, profitez d'une visite nocturne avec la « Nuit des Musées ». À cette occasion, le Musée des Beaux-Arts. le Château de Tours et le Centre de Création Contemporaine vous ouvrent leurs portes sur le thème de la Nuit Mauve. Mais visitez aussi dans une atmosphère différente et animée les collections du Musée du Compagnonnage et du Muséum d'Histoire Naturelle.

Infos pratiques :

Tous à l'Opéra voir pages 47-48 -Nuit des Musées voir page 45.

Le 18 et 19/05 et 19/05

Festival Peuples en Mouvement

6e édition de ce festival multiculturel et artistique qui propose de réfléchir sur le thème des migrations, de l'itinérance, du voyage en invitant des associations et en programmant de la poésie, des contes, des films, de stands associatifs et de nombreux concerts comme La Talvera, Zaragraf, Damily ou Pedro Kouyate et bien d'autres encore...

Infos pratiques: voir page 46 -Gratuit - Podium 37 - 06 12 01 33 71 podium37@gmail.com peuplesenmouvement.org

Du 25 au 27/05

Florilège Vocal de Tours

De la Suède à l'Espagne, de l'Argentine à la Chine, ce sont plus de 500 choristes qui vont s'affronter au cours des différentes épreuves. lors de la 41^e édition du Florilège Vocal de Tours. Le chœur lauréat du « Grand Prix de la ville de Tours » deviendra ainsi un véritable ambassadeur de la Touraine et représentera la France en 2013 à Arezzo (Italie), lors du Grand Prix Européen de Chant choral.

Infos pratiques: voir page 43 de 8 € à 60 € - 02 47 21 65 26 contact@florilegevocal.com www.florilegevocal.com

2/06

28^e Nuit des Studio

Les Studio vous invitent le temps d'une nuit, à un voyage cinématographique au cours duquel vous pourrez voir les films les plus variés : des classiques aux comédies plus récentes. Mais ce voyage est aussi gastronomique avec un choix de buffets dont vous pourrez profiter entre deux projections. La Nuit des Studio est devenue, au fil des années, un moment unique de la vie culturelle et associative tourangelle, une fête conviviale que vous êtes de plus en plus nombreux à venir partager.

Infos pratiques: voir page 43 -Cinémas Studio - 14 €/20 € -02 47 20 27 00 - info@studiocine.com - www.studiocine.com

Du 5 au 9/06

Festival Aucard de Tours

Le thème de cette année « Il va y avoir du sport! ». Avec la programmation concoctée par Radio Béton, on peut en effet être sûr que ça va chauffer. Parmi la trentaine de groupes programmés, vous pourrez retrouver Zebda, Orelsan, Foreign Beggars, The Subways... Quelques temps forts du festival avec l'inauguration le 26 mai aux Cinémas Studio, une douzaine de concerts gratuits dans les bars de Tours avec les apérocks du 4 au 9 juin afin de découvrir des groupes locaux, et un spectacle jeune public.

Infos pratiques: 8 €/25 € - Plaine de La Gloriette - 02 47 51 11 33 com.betonprod@radiobeton.com www.radiobeton.com/aucard

À LA UNE DE VOS

SORTIES



Retrouvez l'agenda en ligne sur www.tours.fr



Du 10 au **15/05**

La Comédie des Erreurs

cinq, les comédiens campent dix personnages s'entrecroisant sur un plateau qui ressemble à une pelouse de festival rock estival. Des morceaux choisis de variété anglo-saxonne, des costumes et des accessoires clinquants achèvent d'installer un univers décalé, à la fois kitsch, intemporel ou années 80, qui dit l'éternel et enfantin plaisir qu'il y a à faire du théâtre lorsqu'il est ainsi subversif et festif.

D'après William Shakespeare. Mise en scène de Dan Jemmett Durée: 2h

- Vendredi 11, samedi 12, lundi 14 et mardi 15 mai à 20h.
- Jeudi 10 mai à 19h, rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.

Infos pratiques: Nouvel Olympia - CDRT - 8 €/20 € -02 47 64 50 50 - billetterie@cdrtours.fr www.cdrtours.fr

le 11, 13 et 15/05



Macbeth

De Guiseppe Verdi (1813-1901) Opéra en quatre actes, présenté en italien, surtitré en français.

Appuyé sur la pièce de Shakespeare, Macbeth reste aussi un sujet d'actualité, qui pose avec acuité le problème de la lutte pour un pouvoir qui fascine, et des moyens pour y parvenir. De magnifiques et terribles personnages s'y affrontent, au premier rang desquels Lady Macbeth, d'une intensité sauvage, animale et lubrique, incroyable concentré d'ambition, de volonté de puissance, de mépris pour ses semblables, de machiavélisme, et finalement de folie destructrice. **Direction: Jean-Yves Ossonce** Mise en scène : Gilles Bouillon

• Vendredi 11 mai et Mardi 15 mai à 20h

• Dimanche 13 mai à 15h

Infos pratiques : Grand Théâtre - 7 €/58 € -02 47 60 20 20 - www.operadetours.fr



12/05

SAMEDI de 10h à 19h

Pour cet événement national, l'Opéra de Tours vous invite à découvrir les coulisses de ce lieu magique. Pendant toute la journée, profitez des visites libres du théâtre, de parcours guidés et de rencontres avec l'équipe artistique, des ateliers destinés aux enfants de 6 à 12 ans mais aussi des démonstrations de techniques, de maquillage de scène, de coiffure et apprenez à chanter avec des initiations au chant choral. Présentation de courts métrages réalisés au Grand Théâtre par les élèves du lycée Balzac.

Infos pratiques: Grand Théâtre - Entrée libre -Rens: 02 47 60 20 20 - www.operadetours.fr -Voir pages 47-48



12 et 13/05

Tennis de table : titres nationaux

a 4S Tours et la Fédération investissent la Halle sportive Monconseil pour les titres nationaux par équipes dames ✓ et messieurs. C'est une première pour le club tourangeau qui n'avait jamais organisé de titres par équipes et pour la salle de l'écoquartier qui accueille pour la première fois une compétition de tennis de table. Rendez-vous samedi à partir de 9h et à partir de 15h; dimanche dès 9h et dès 14h.

Infos pratiques: www.4s-tours-tennis-de-table.com

14/05

LUNDI - 20h30



Francesco Bearzatti Tinissima **Ouartet X** (suite for Malcom)

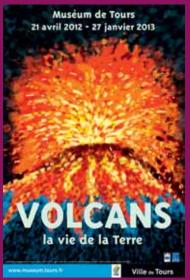
Cet ensemble donne à entendre des rythmes intenses et dynamiques passant du blues au free, des spasmes funk en transes hip hop, avec un investissement et un engagement de chaque musicien. Francesco Bearzatti rend hommage à un défenseur de la liberté, *Malcom X*, en présentant une suite construite comme une succession de tableaux inspirés de la vie aussi brève qu'exceptionnelle du militant afro-américain.

■ Trio Tamazit/Maupeu/Boisseau

Créé en 2009, ce trio s'attache à revisiter des chansons, parmi les plus belles, des grands songwriters des années 70. Il n'est pas question ici de « jazzifier » ce répertoire mais de rester fidèle au texte original, en toute simplicité.

Infos pratiques : Le Petit Faucheux - 7 €/15 € - 02 47 38 67 62 www.petitfaucheux.fr

Jusqu'au 21/01/2013



Volcans, la vie de la terre

Les volcans c'est le danger d'explosions, de laves incandescentes. Ce sont aussi les messagers de la terre et la vie. Par leurs cendres, ils fertilisent les champs, par leurs éruptions, ils sont les témoins violents de la lente agitation de notre planète. L'exposition Volcans, la vie de la terre est interactive. et composée de panneaux, de manipulations et de maquettes. Elle vous invite à la découverte des volcans sous toutes leurs facettes: la tectonique des plaques, le magma, les éruptions, l'énergie et les richesses produites par les volcans Du mardi au vendredi de 10h à 12h

et 14h à 18h W.E. et jours fériés de 14h à 18h.

Infos pratiques: Muséum d'Histoire Naturelle - 1,50 €/3 € - 02 47 64 13 31 - www.museum.tours.fr

À LA UNE DE VOS SORTIES



Retrouvez l'agenda en ligne sur www.tours.fr

Du **14** au **20/05**



La Fête du Pain

La fête régionale se déroule aussi à Tours. À l'Hôtel de Ville, les professionnels présenteront les spécialités régionales : Craquant du Berry, Eurélien, Galette de pommes de terre et pain bénit, Fouace de Rabelais, Croquet Solognot, pain à la poire d'Olivet et le Pain de Touraine sera présenté. Cette spécialité mêlera rillettes, pommes et Sainte-Maure et sera commercialisée par des artisans-boulangers dans le département. Un concours de pain décoré et de pain floral sera organisé. Des pains artistiques seront exposés avec Jean-Jacques Martin. La filière blé, farine. pain n'aura plus de secrets pour vous. Les enfants participeront à des ateliers de pétrissage et de cuisson pour repartir avec leur création...

Infos pratiques: Péristyle http://federation-boulangerie-37.com



16/05

MERCREDI - 18h30



L'heure littéraire du mercredi

Pierre Jourde s'est fait connaître d'un large public avec La littérature sans estomac, réjouissant pamphlet dans lequel il s'en prenait à certaines baudruches de la littérature contemporaine ; mais il est avant tout l'une des figures les plus intéressantes du roman français actuel. Avec Pays perdu, Festins secrets ou L'heure et l'ombre, il construit une œuvre riche et exigeante, saluée par la critique. Il lira des extraits de son nouveau roman, *Le Maréchal absolu*, impressionnante aventure littéraire à paraître en septembre 2012. Cette lecture de textes inédits sera suivie d'échanges avec le public.

Rendez-vous mensuel proposé par Jean-Marie Laclavetine.

Infos pratiques : Université F. Rabelais, site Tanneurs – Entrée libre – www.bm-tours.fr



e développement personnel par l'art-thérapie, l'attention et la concentration par le Hatha-Yoga, la connaissance de soi ✓ par la sophrologie, la santé et l'équilibre du corps par l'alimentation Ayurvédique... Le public va découvrir ces disciplines, tester des produits naturels et participer à des conférences et des débats. Des ateliers sont prévus : yoga du rire, Hatha-Yoga, mandalas, contes... Des massages assis gratuits et des performances musicales sont prévus. Ouverture de 9h30 à 19h. Entrée : 5 € (gratuit pour les moins de 18 ans).

Infos pratiques: 02 47 38 38 12 et www.viaenergetica.fr

19 et 20/05

SAMEDI à 20h et DIMANCHE à 17h

Orchestre Symphonique Région Centre - Tours

'éclat du grand post-romantisme, dans l'apothéose de ses derniers feux! ✓ Le grand pianiste américain Eugen Indjic reviendra dans le « Rach 3 », sorte de « concerto des concertos » virtuoses. L'Orchestre Symphonique se lancera ensuite dans le spectaculaire « Zarathoustra » de Richard Strauss, d'après Nietzsche. Chacun connaît le fameux début avec son appel des trompettes, depuis le « 2001 » de Stanley Kubrick ou les multiples utilisations dont il a fait l'objet.

- Serguei Rachmaninov : Concerto pour piano n° 3 en ré mineur. opus 30
- Richard Strauss : Ainsi parlait Zarathoustra, poème symphonique. opus 30.

Soliste: Eugen Indjic, piano Direction: Jean-Yves Ossonce



Infos pratiques: Grand Théâtre - 7 €/38 € - 02 47 60 20 20 - www.operadetours.fr



20/05

DIMANCHE 10h à 19h

La fête dans ta rue

Cette manifestation a pour ambition de lutter contre toutes les formes de discriminations par l'intermédiaire de l'art. L'objectif du collectif est de favoriser le contact entre artistes, d'assurer un réseau amical et d'entraide entre les différents membres. Le but est l'organisation d'expositions d'arts plastiques regroupant des artistes valides et handicapés quel que soit leur handicap (sensoriel, intellectuel, moteur, mental) et de montrer au grand public que la création artistique permet d'effacer toutes les différences physiques, intellectuelles ou mentales. Il s'agit de faciliter le contact entre créateurs, ne disposant pas toujours de la notoriété nécessaire pour exposer dans des lieux reconnus ou non.

Infos pratiques : Place de la Cathédrale – Entrée libre – 06 61 81 00 47 - danstarue.jimbo.com

Concerts au Temps **Machine**



Du 12/05 au 2/06

- Tristesse Contemporaine + Tanlines + Young Magic Genre: Pop - Electro
- **Samedi 12 mai 20h30** 6 €/8 €/10 €/12 €
- The Spits + The Dictaphone Genre: Punk - Garage
- Mardi 15 mai 20h30 6 €/8 €/10 €/12 €
- Soirée Ravy party avec Guy L'8TR, Melancolie Valerie, Cezaire, BSN, Tibo M, Elmute, Arno N'Joy, Marijan, Happy Faciatum, Madben, Electric Rescue, Fake VI.
- Genre: Techno-House
- **Samedi 19 mai 20h30** 6 €/8 €/10 €/12 €
- LTM Soundsystem + Endless Summer Genre: Happy listening and dancing and skateboarding
- Samedi 2 juin 20h30 Gratuit

Infos pratiques: Le Temps Machine, 49 rue des Martyrs -Joué-les-Tours – 02 47 48 90 60 – www.letempsmachine.com

TOURS INFOS | www.tours.fr | N° 141 | Mai 2012

C'EST

À LA UNE DE VOS

SORTIES



Retrouvez l'agenda en ligne sur www.tours.fr

Du 19 au 27/05

Festival du Jeu, Venez jouer!

₹ 'est au cœur du centre historique de la ville de Tours que la Maison des Jeux de Touraine invite le grand ✓ public sur un espace de découverte ludique convivial. Des jeux rapides, des nouveautés, des classiques, de bonnes références... et des gros jeux pour répondre à tous les appétits ludiques! Chacun retrouvera ses plaisirs habituels puisque le festival sera décomposé en trois parties :

- *Place aux Tournois*. Le championnat de France du jeu de cartes Trône de Fer aura lieu le 19 et 20 mai dans la salle capitulaire St Julien. Deux open de France multijeux, l'un pour les grands joueurs, l'autre pour les joueurs chevronnés, auront lieu les samedi 26 et dimanche 27 mai salle Ockeghem.
- Place aux Jeux. Animations sur la place Châteauneuf avec des espaces de jeux, gratuits et ouverts à tous à partir de 3 ans. Ce sera aussi l'occasion de rencontres d'auteurs, illustrateurs et éditeurs qui font les jeux d'aujourd'hui. Les animations ouvriront leurs portes les samedi 26 et dimanche 27 mai de 14h à 19h. Vous pourrez profiter des tables de jeux proposées sur les espaces animés par les équipes de la Maison des Jeux de Touraine et de ses partenaires.
- *Place au Off.* Les chariots à jeux seront de sortie du lundi 21 au vendredi 25 mai dans les rues de Tours.



Et tout au long de la semaine, les bénévoles de l'association créeront des situations ludiques selon leurs envies du moment.

Infos pratiques : Salle Ockeghem – Entrée libre - 09 52 92 43 54 - www.mdjt.org

22/05

MARDI - 19h

Atelier Musical de Touraine

Programme consacré aux compositeurs français de la première moitié du XX^e siècle qui ont contribué à définir la période du « raffinement français ». L'œuvre de Vincent Paulet, au travers d'un hommage,

André Caplet (1878-1925)

Écoute mon cœur (Rabindranath Tagore, 1924), mélodie pour flûte et voix

Albert Roussel (1869-1937)

Le jardin mouillé (1903) (Henry de Régnier) op. 3 n° 3 pour voix et piano 2 poèmes chinois de Fu-Mi (1907, traduction de P. H. Roché) op. 12

- 1) Ode à un jeune gentilhomme
- 2) Amoureux séparés

pour voix et piano

- 2 poèmes de Ronsard op. 26 (1924) pour flûte et soprano
- 1) Rossignol, mon mignon...
- 2) Ciel, aer et vens...

s'inscrit aujourd'hui dans cette filiation.

Arthur Honegger (1882-1955)

3 contrepoints (1926-1929) pour flûte, hautbois, violon, violoncelle Petit Cours de morale (Jean Giraudoux) pour voix et piano, H. 148 (1941)

1. Jeanne; 2. Adèle; 3. Cécile; 4. Irène; 5. Rosemonde

| lacques | lbert (1890-1962)

- 2 Stèles orientées op. 26 (1926) (Victor Segalen), pour voix et flûte
- 1) Mon amante a les vertus de l'eau
- 2) On me dit

■ Vincent Paulet (1962)

In memoriam Manuel de Falla (1996) pour piano, flûte, hautbois, clarinette, violon, violoncelle

Infos pratiques: Salle Ockeghem - 5 €/7 €/12 € -06 99 63 58 93 – ateliermus.37@gmail.com

Du **21** au **25/05**



Ouoi qu'il en soit

Spectacle d'Emmanuelle Gorda. artiste-chorégraphique permanente du CCNT. Une pièce pour les petits et les grands où la danse est envisagée comme une traversée, un parcours fléché, jalonné, où chaque boîte qui s'ouvre invite la danse à revisiter ces moments de vie : raviver l'enfance, questionner l'adolescence, regarder l'âge adulte, projeter-imaginer la vieillesse. Déambulation libre et aléatoire dans une chronologie, qui, *quoi qu'il en soit*, ne l'est pas. Durée: 40 min.

Infos pratiques : Centre Chorégraphique National de Tours - 6 €/9 €/12 € - Réservation obligatoire -02 47 36 46 00 - www.ccntours.com

Du **21** au 26/05

Paroles et musique de Jacques Prévert

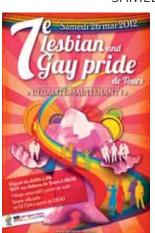
Publié en 1946, Paroles est le premier recueil poétique de Jacques Prévert. Au sortir de la guerre, les quatre-vingtquinze textes qui le composent résonnent avec une force inouïe, porteurs des émotions qui ont nourri Prévert de 1930 à 1944. Certains des textes de *Paroles*, devenus des chansons d'amour, de tendresse et d'espoir, se rappellent toujours à notre mémoire, sublimés par Juliette Gréco, Marianne Oswald, Germaine Montero. Mouloudii ou Yves Montand.

Infos pratiques : Plessis-Théâtre Gabriel Monnet - 10 €/14 €/18 € -02 47 38 29 29 – www.leplessis.net



26/05

SAMEDI



Lesbian & Gay Pride

Durant tout le mois de mai. la Lesbian & Gay Pride Région Centre multipliera les actions pour lutter contre l'homophobie et conclure par sa parade annuelle avec au programme :

12h: ouverture du village associatif **14h30**: rassemblement au château de Tours pour un départ du cortège vers 15h. Animation musicale de Charly DKN sur le char de la LGP Région Centre.

17h30: retour au village associatif. 22h30 : Soirée au GI Club. Exposition d'Éric Garin courant mai au local de la LGP Région Centre (5 rue du Dr Denoyelle)

Infos pratiques : permanence le mercredi de 17h à 20h et le samedi de 15h à 18h - 02 47 54 24 79 www.lgpregioncentre.org



places pour des matches et des événements sportifs, tarifs réduits dans les piscines du Mortier, Bozon, Tourettes et à la patinoire de Tours, des infos sur la vie sportive... La carte CitéClub coûte : pour les habitants de Tours, 10 € (plein tarif), 5 € (tarif réduit pour les moins de 25 ans, plus de 60 ans, handicapés et selon le quotient familial); pour les autres, 15 € (plein tarif) et 10 € (tarif réduit). La carte est valable un an. Inscriptions à la piscine Bozon, Mortier, Tourettes, à la patinoire et à la direction municipale des sports (centre municipal des sports). Prévoir une photo à l'inscription.

Infos pratiques: Découvrez les offre tél. 02 47 70 86 17



À LA UNE DE VOS







Du 29/05 au 2/06

Le Dindon

Tous les personnages réunis par Feydeau ne doivent à aucun prix se rencontrer, et voilà qu'il les jette dans une course haletante de chambres en chambres, au milieu de portes qui claquent et de sonneries qui se déclenchent. Obsessions, fantasmes et frustrations se déchaînent dans une mécanique folle qui se joue d'elle-même jusqu'à l'absurde.

Pièce de Georges Feydeau et mise en scène de Philippe Adrien.

- Mardi 29, Mercredi 30, Vendredi 1er juin, Samedi 2 juin à 20h
- Jeudi 31 mai à 19h, rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

Infos pratiques: Nouvel Olympia - 8 €/20 € - Rens: CDRT -02 47 64 50 50 - billetterie@cdrtours.fr - www.cdrtours.fr



6/06

MERCREDI - 19h

Anniversaire Jumelage Tours-Mülheim

Dans le cadre du 50° anniversaire du jumelage Tours-Mülheim, une représentation théâtrale aura lieu à la suite d'ateliers de théâtre avec une pièce de Anja Hilling « SINN », mise en scène par M. Bernard Deutsch metteur en scène de Mülheim. Cette pièce sera interprétée par des jeunes allemands de Mülheim. Une façon de renforcer le jumelage et de créer de nouveaux liens. Venez nombreux.

Infos pratiques: Salle Ockeghem -Entrée libre avec libre participation.

2/06

Fête du vélo

Rendez-vous dès 10h et jusqu'à 18h sur le site de Tours sur Loire (au pied du pont Wilson) pour le village du vélo (stands, animations, prêts de Vélociti). Venez en famille dès 11h à Tours sur Loire avec votre pique-nique pour participer à la ballade en direction de Rochecorbon. Le retour est prévu à 15h pour vous permettre de participer à la grande Véloparade qui circulera dans le centre-ville. De 13h30 à 18h, une bourse aux vélos d'occasion est organisée au village vélo (dépôt des deux-roues de 10h à 12h).



2/06 **SAMEDI**

SAMEDI - 20h

Gala de boxe

Le Boxing Club des Fontaines investit la Halle aux sports Monconseil à partir de 20h pour un gala de boxe mixte poings/pieds avec des combats amateurs et professionnels.



Jusqu'au 17/06

Tours 1500, capitale des arts

e Musée des Beaux-Arts de Tours consacre ✓ une exposition à l'art en Touraine entre Moven Âge et Renaissance. Au travers d'une sélection de panneaux peints, de manuscrits enluminés, de vitraux, de sculptures, d'émaux, de tapisseries et d'objets précieux, cette exposition met en lumière une production exceptionnelle jamais montrée dans la ville

et inaugure ainsi la première grande exposition exclusivement consacrée à l'intense floraison artistique de la pré-renaissance tourangelle.

■ Une heure / Une œuvre Représentation de la Vierge en sculpture à la fin du XV^e siècle, par Béatrice de Chancel-Bardelot, conservateur en chef, pensionnaire de l'INHA, commissaire scientifique de l'exposition. Samedi 2 juin - 15h30

■ Une heure / Une œuvre Le décor sculpté du couvent des Carmes de Nantes : l'art de Tours hors de Tours. par Jean-Marie Guillouët, maître de conférences, Université de Nantes, conseiller scientifique à l'INHA, commissaire scientifique de l'exposition. Samedi 9 juin - 15h30



(documenté de 1465 à 1498, † av. 1504) Vitrail avec saint Jean l'Évangéliste (fragment) Tours, vers 1500

© Tours, SAT / © François Lauginie

Infos pratiques : Musée des Beaux-Arts - 2 €/4 € - Tous les jours sauf le mardi de 9h à 18h. Gratuit le 1er dimanche du mois - Rens: 02 47 05 68 82 culturembaaccueil@ville-tours.fr

7/06

IEUDI - 19h



Les Heures Curieuses

Le chorégraphe tunisien Radhouane El Meddeb a demandé à Thomas Lebrun de signer avec lui l'écriture de son prochain solo, Sous leurs pieds le paradis. Pour cette dernière Heure Curieuse de la saison, les deux artistes montreront un court extrait de cette nouvelle pièce et expliqueront le processus de travail entamé.

Infos pratiques : Centre Chorégraphique National de Tours -Entrée libre *sur réservation* – Rens : 02 47 36 46 00 - www.ccntours.com

Horaires des Bibliothèques

Pendant la fermeture de la Bibliothèque Centrale, le réseau de six bibliothèques et médiathèaues seront plus largement ouverts:



>> Tours centre

Bibliothèque Paul Carlat

Espaces adultes et ieunesse Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Mardi 13h30 - 18h30 Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 12h / 13h30 - 17h

Bibliothèque de la Rotonde Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h Samedi 13h30 - 17h

>> Tours nord

Médiathèque François Mitterrand

Espaces adultes et musique et cinéma Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Mardi 13h30 - 18h30 Mercredi 10h - 18h30 Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 17h Espace jeunesse Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30

Mercredi 10h - 18h30

Samedi 10h - 17h

>> Tours sud

Médiathèque des Fontaines

Espaces adultes et musique et cinéma Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Mardi 13h30 - 18h30 Mercredi 10h - 18h30 Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 17h

Espace jeunesse Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30 Mercredi 10h - 18h30 Samedi 10h - 17h

• Bibliothèque de la Bergeonnerie Espaces adultes et jeunesse

Lundi, mardi, vendredi 13h30 - 18h30 Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 12h / 13h30 - 17h

• Bibliothèque des Rives du Cher Fsnace adultes

Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Mardi 13h30 - 18h30 Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 12h / 13h30 - 17h

Espace jeunesse Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30 mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 12 h / 13h30 - 17 h

TOURS INFOS | www.tours.fr | N° 141 | Mai 2012 37 TOURS INFOS www.tours.fr N° 141 Mai 2012





19e édition du Festival **Désir... Désirs** Oui explore « la petite musique du désir » Du 9 au 17 mai aux Cinémas Studio www.desirdesirs.com

PRINCIPALES SALLES DE SPECTACLES

⇒ GRAND THÉÂTRE 👍 34 rue de la Scellerie 02 47 60 20 20

▶ NOUVEL OLYMPIA (CDRT) 👍 🌠 7 rue de Lucé 02 47 64 50 50

► CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE TOURS 👍 47 rue du Sergent Leclerc 02 47 36 46 00

Rue du Plessis, La Riche 02 47 38 29 29

▶ SALLE THÉLÈME 👍 3 rue des Tanneurs 02 47 36 64 15

>> CINÉMAS STUDIO 👍 🌠 2 rue des Ursulines 02 47 20 27 00

■ SALLE JEAN DE OCKEGHEM 15 place de Chateauneuf 02 47 20 71 95

▶ AUDITORIUM DU CONSERVATOIRE 👍 5 rue Francois Clouet

▶ LE PETIT FAUCHEUX

sur réservation 12 rue Léonard de Vinci 02 47 38 67 62

▶ CENTRE DE VIE DU SANITAS 👍 10 place Neuve 02 47 31 39 00

■ ESPACE IACQUES VILLERET 11 rue de Saussure 02 47 74 56 10

▶ LE GRAND HALL 🦂 Parc des Expositions 02 47 32 37 10

≫ VINCI 👍 26 bd Heurteloup 02 47 70 70 70

▶ LE VOLAPÜK partiellement 12 bis rue Lobin 02 47 44 02 45

>> TEMPLE PROTESTANT

32 rue de la Préfecture

▶ CENTRE LÉO LAGRANGE GENTIANA 👍 90 avenue Maginot

SALLE PAUL BERT 45 quai Paul Bert



BASKET-BALL

>> Coupe départementale Samedi 2 de 9h à 21h et dimanche 3 juin de 9h à 19h Samedi, finales jeunes de 11 à 17 ans et dimanche, finales seniors.

Entrée gratuite Au centre municipal des sports

Org. par le comité départemental de basket www.basket37.com

CINÉMA

>> Cinémathèque



 Soirée Buster Keaton Sélection de courts-métrages de 1917 à 1923 permettant de mesurer tout le talent de « L'Homme aui ne rit jamais », mais qui sait si bien nous faire rire. Cycle muet. Vendredi 11 mai - 20h30 Médiathèque François Mitterrand - Gratuit

 Carmen Iones. de Otto Preminger Après une dispute avec une ouvrière, Carmen Jones est conduite devant les autorités militaires par le caporal Joe. Ce militaire noir va s'enflammer pour la belle, mais cette dernière va tourner la tête à d'autres hommes. Lundi 14 mai - 19h30

Cinémas Studio - 3,80€/8€ • Le Premier Maître, de Andrei Mikhalkov-

Konchalovsky En 1923, un instituteur arrive dans un village de Kirghizistan. Méfiant. les habitants le laissent seul aménager un local nour l'école

Lundi 21 mai - 19h30 **Cinémas Studio** - 3,80€/8€

La Fouine Un braconnier voit son territoire détruit par des bulldozers qui construisent une autoroute. Le Matin d'Elvire Peintre, Elivre voit un jour apparaître dans un tableau la silhouette d'un homme. Mascate l'élan et la grâce Documentaire sur Mascate. capitale du Sultanat d'Oman. Films de Lionel Tardif,

en sa présence. Lundi 28 mai - 19h30 Cinémas Studio - 3,80€/8€

• Été précoce, de Yasujiro Ozu S'opposant ouvertement à sa famille, une jeune femme décide de choisir elle-même son mari

Lundi 4 juin - 19h30 Cinémas Studio - 3,80€/8€ Rens: Cinémathèque 02 47 39 04 97 www.cinematheque-tours.fr

>> Les Jeudis du CNP

 Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie Film: Ouganda au nom de Dieu. de Dominique Mesmin. Débat avec la participation de témoins

leudi 17 mai - 19h30 Cinémas Studio - 3€/4€ Org: CNP, Lesbian & Gay Pride Région Centre

 Violences policières... en France ? Courts-métrages et débat Jeudi 24 mai - 20h Cinémas Studio - 3€/4€ Org: CNP, LDH, CAD, Cinémade, Chrétiens-Migrants

• Ciné-débat autour du film Harold et Maude Échanges après la projection. leudi 31 mai - 20h Cinémas Studio - 3 €/4 € Ora: CNP Rens: 02 47 20 27 00

>> La Fille mal gardée De Frederick Ashton, ballet en deux actes, durée 1h45, en direct Mercredi 16 mai - 20h30 Cinémas CGR Tours Centre et **CGR Deux Lions** Rens: 02 47 60 10 60

Road-movie documentaire

www.cotediffusion.fr

Films réalisés sur le principe de l'itinérance Vendredi 1er juin - 21h45 Ecole Raspail Samedi 2 iuin - 15h Polau Samedi 2 juin - 21h45 **Ecole Raspail** Dimanche 3 juin - 15h P₃L

2€/4€ la séance -6€/12€ le pass 3 jour Rens : Sans Canal Fixe : 02 47 05 24 78 www.sanscanalfixe.org

CITÉ CLUB



Les offres sont exclusivement réservées aux adhérents CitéClub (une place par adhérent sauf mention contraire). La carte devra être présentée à l'entrée

▶ Ballade sportive Dimanche 20 mai de 9h30 à 12h Au pôle nautique du Cher Ouvert aux adhérents dès 12 ans (les mineurs doivent être accompagnés d'un adulte). VTT, tir à l'arc, navigation en canoë (12 places). Prêt du matériel (sauf le vélo).

Présenter un brevet de 25 m ou une attestation signée des parents. Réserver avant

▶ Fête du nautisme Samedi 12 et dimanche 13 mai de 14h à 17h Au lac de la Bergeonnerie

Tarif préférentiel de 50 € (au lieu de 100 €) pour un stage de voile d'une semaine. à partir de 8 ans, pendant l'été avec le Cercle de Voile de Touraine. Au programme de la fête ouverte à tous même aux non-adhérents : initiations, baptêmes gratuits, chiens de sauvetage, premiers secours, matelotage, etc. www.fetedunautisme.com

▶ Marche nordique Samedi 12 mai à 14h Au parc de Ste-Radegonde Le comité départemental de la randonnée pédestre, l'association Marche Nordique 37 et la Ville de Tours offrent à 20 adhérents CitéClub une initiation à la marche nordique. À partir de 18 ans. Réserver avant le 11 mai. Prêt de hâtons de marche

Patinage Samedi 26 mai à 20h À la patinoire

www.cdrp37.fr

Le Club Multi Patinage de Tours vous invite à son gala annuel. Sur présentation de la carte. un cours de patinage artistique est offert. Pas de réservation, se présenter sur place. www.cmptours.fr

 Vendredi 25 mai de 20h30 à 23h À la patinoire Entrée gratuite pour les adhérents de moins de 16 ans et accompagné d'un invité. www.tours.fr

Remise en forme Dimanche 13 mai à 10h

Au lac de la Bergeonnerie Remise en forme en plein air encadrée par des éducateurs sportifs. 20 places maxi. À partir de 18 ans. Course à pied, renforcement musculaire, étirements, conseils diététiques, programme personnalisé. Réserver avant le 10 mai.

Samedi 12 mai de 15h à 17h et dimanche 13 mai de 9h à 18h Au Gymnase Ronsard (57 bis rue du Colombier)

Les Nordiks de Touraine organisent une initiation au roller samedi. Dimanche. les adhérents recevront un tee-shirt aux couleurs

de l'événement. Se présenter sur place. www.nordiksdetouraine.fr

>> Sports aquatiques Jeudi 24 mai de 18h à 20h Piscine du Mortier Tours Nage avec Palmes et

la Ville de Tours offrent aux adhérents une découverte et des initiations : bipalmes, monopalme, apnée, jeu de piste en immersion, photos, expositions Prévoir maillot de bain et bonnet. www.tours-nageavecpalmes.fr

>> Tennis de table Samedi 12 et dimanche 13 mai de 9h à 17h **Halle Monconseil**

L'association 4S Tours vous propose d'assister aux Titres Nationaux par équipe. Les adhérents de plus de 16 ans bénéficient d'un mois d'essai au club et ceux de moins de 15 ans d'une journée gratuite et d'un tirage au sort pour une semaine gratuite lors des stages d'été. Pas de réservation. se présenter sur place. www.4s-tours-tennis-detable.com

Infos pratiques: réservations au 02 47 70 86 17. Retrouvez d'autres offres sur http://citeclub.tours.fr

CONFÉRENCE

>> Café Philo Pour en finir avec Dieu

Mardi 8 mai - 21h Café Le Serpent Volant, 54 rue du Grand Marché Prix d'une consommation Rens: Omar - 02 47 38 59 10

La Cause Freudienne Les Rêves dans l'analyse, par Serge Cottet psychanalyste de l'ECF de Paris.

Samedi 12 mai - 14h30 Salle Ockeghem - 5€/10€ Rens: 02 47 20 39 57

>> Chercheurs d'art

• Le miroir dans la peinture, 2^e partie - *Les vertiges* de Narcisse, éloge de la coquetterie, par Louise Robin. Lundi 14 mai - 14h **Grand Hôtel** - 10€/15€

 Au-delà du réel. le fantastique en peinture et littérature : de Lewis Carroll à Henry George Wells, par Charles Gaultier. Lundi 21 mai - 14h Grand Hôtel - 10€/15€

• Les rites funéraires de l'Égypte ancienne, gestes et paroles d'éternité, par Bénédicte Lhoyer.

Lundi 4 juin - 14h **Grand Hôtel** - 10 €/15 € Rens: Chercheurs d'Art -02 47 25 99 58 www.chercheursdart.fr

>> Les Mercredis de Thélème

Le corps en image. Avec Stéphane Velut et Frédéric Patat de l'Université F. Rabelais. Modérateur : Loïc Vaillant de l'Université F. Rabelais Mercredi 16 mai - 18h30 Salle Thélème - Entrée libre Rens : Service Culturel de l'Université François Rabelais - 02 47 36 64 15

▶ À la découverte d'une œuvre

À la découverte du Retable du Liget. Dimanche 20 mai - 15h et 16h30 Sur réservation indispensable Musée des Beaux-Arts - 2€/4€ Rens: 02 47 05 68 82 culturembaaccueil@ville-tours.fr

>> Feierabend ! Soirée thématique en allemand Lundi 21 mai - 18h30

Centre franco-allemand de Touraine, 18 rue Galpin Thiou - Entrée libre Rens: 02 47 66 05 77 - www. franco-allemand-touraine.fr

> Café des Femmes Vivre seule, manque

ou plénitude ? Lundi 21 mai - 18h30 Le 16C, place de la Gare Rens: cafedesfemmes.overbloa.fr

> Cafés Historiques • Quoi de neuf sur Jeanne d'Arc ? Bilan et perspectives de recherches, par Xavier Hélary Mardi 22 mai - 20h Brasserie Le Palais - Gratuit

• Histoire de la Virilité. par Georges Vigarello. Mardi 5 juin - 19h30 Brasserie Le Palais - Gratuit Rens: Centre Européen de Promotion de l'Histoire -02 54 56 84 27

▶ Détours en Science

L'origine de l'homme vue par les apports récents, par Georges Périquet Mardi 22 mai - 20h30 Salle Léopold Sédar Senghor, 1 bis rue de la Préfecture - Gratuit Rens: centre sciences centre.sciences@wanadoo.fr

> Académie de Touraine

• L'orfèvre tourangeau Claude Content. mort en 1532, par Idelette Ardouin. • Girard d'Athée et Guillaume des Roches : les seigneurs tourangeaux entre Anglais et Français au début du XIIIe siècle, par Pierre Audin.

Vendredi 25 mai - 16h Salle de Gaulle du Conseil Général, rue de la Préfecture - Entrée libre Rens: 06 79 68 16 58 academie-de-touraine.com

>> Je mange, donc je suis -Ich esse, also bin ich

Avec la commercialisation de l'art culinaire, notre société modifie perpétuellement sa vision et nourrit bien évidemment aussi les stéréotypes. Intervenante : Christina Schwarz

Samedi 26 mai - 10h Centre franco-allemand de Touraine 18 rue Galpin Thiou - 5€/7€ Rens: 02 47 66 05 77 - www. franco-allemand-touraine.fr

>> Visite commentée de l'exposition Expérience n° 5 - Faux Semblants

Samedi 26 mai - 16h Musée des Beaux-Arts - 2€/4€ Rens: 02 47 05 68 82 culturembaaccueil@ville-tours.fr

▶ 43^e congrès national de la Société des historiens médiévistes de l'Enseignement supérieur public

Congrès sur le thème « Mesure et Histoire Médiévale » avec différents intervenants, différents thèmes abordés comme «De la mesure en toute chose », un workshop et une excursion sur le Loir médiéval. Un concert exceptionnel le **vendredi 1**er **juin à 21h** à la Cathédrale Saint-Maurice Saint-Gatien par l'ensemble «Diabolus in Musica».

Du jeudi 31 mai au dimanche 3 juin

Université F. Rabelais - 60€

Rens: francoistouati@aol.com

- www.univ-tours.fr

Mesure & Histoire médiévale

▶ Atelier de Littérature **Contemporaine**

Assemblée Générale et la sélection «Livres pour l'été». Samedi 2 juin - 14h15 Centre de Vie du Sanitas Gratuit

Rens: 02 47 64 22 28

Exposition des ateliers de l'association Socioculturelle Courteline Du 11 au 21 mai dans les vitrines des commerçants du quartier Courteline Rens: 02 47 76 02 67

INFOS

PRINCIPAUX ÉOUIPEMENTS CULTURELS

▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS

partiellement 📥 18 place François Sicard Tous les jours 9h-18h Fermé le mardi 02 47 05 68 82 musee-beauxarts@ ville-tours.fr

BIBLIOTHÈOUE DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Du lundi au vendredi sur rendez-vous

02 47 05 72 54

■→ CCC (CENTRE DE CRÉATION CONTEMPORAINE)

53-55 rue Marcel Tribut Mercredi au dimanche : 14h-18h 02 47 66 50 00 ccc.art@wanadoo.fr

► MUSÉE **DU COMPAGNONNAGE**

www.ccc-art.com

partiellement 8 rue Nationale À partir du 16 septembre tous les jours : 9h-12h et 14h-18h Fermé le mardi 02 47 21 62 20 museecompagnonnage@ ville-tours.fr

► MUSÉUM **D'HISTOIRE NATURELLE**

3 rue du Président Merville Mardi au vendredi: 10h-12h et 14h-18h Samedi, dimanche: 14h-18h 02 47 64 13 31 museum@ville-tours.fr

BIBLIOTHÈQUE

DU MUSÉUM Contact: 02 47 64 13 31

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL -SITE IULES SIMON 8 rue Jules Simon 02 47 05 22 95

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL -SITE FRANCIS POULENC

(sauf salle Poulen 2 ter rue du Petit Pré 02 47 60 29 29

>> Les Dimanches Verts

L'évolution des familles végétales. Une balade dans le iardin de l'évolution est l'occasion de découvrir les principales familles végétales. Rendez-vous devant les serres du lardin Botanique. Durée 1h30 Dimanche 3 juin - 10h - Gratuit Sur inscription indispensable. Rens: 02 47 76 40 65 a.hautbois@ville-tours.fr

>> Sen'Égalité

Destins croisés : Bossuet/ Fenelon : un combat de Titans Mardi 5 juin - 18h30 Salle 120 des Halles - Libre participation Rens: 02 47 61 63 59

DANSE

> Cœur des Corps

Pour beaucoup d'entre nous, notre corps est une terre inexplorée. Or, plus nous nous connaissons à l'intérieur, plus nous pouvons comprendre et contrôler ce qui nous entoure à l'extérieur. Venez participer à un BAM : bal accompagné moderne animé par Mélanie Renier Dimanche 13 mai - 15h Studio Arabesque, 148 rue Giraudeau - 16€

Rens: 06 08 45 60 80 coeurdescorps@gmail.com www.coeurdescorps.com

>> Les Valses de Vienne Présentation avec Denise Fabre, le Budapest Strauss Symphony Orchestra et les Ballets Viennois Pannonia. Dimanche 13 mai - 15h30 Vinci - 42€/46€

DIVERS

>> Expression handicap

Rens: 02 47 70 70 70

Photographies et spectacle vivant. deux formes artistiques qui permettent de porter un autre regard sur le handicap, un regard plein



de sensibilité et de surprise. Avec l'exposition Apparences, Olivier Pasquiers a choisi d'éclairer et de présenter l'univers des handicapés. Du 4 au 30 mai Médiathèque

>> Sortie Nature avec Couleurs Sauvages

Rens: 02 47 74 56 30

des Fontaines - Entrée libre

 Nature en peinture Découvrez le plaisir de peindre en pleine nature Samedi 12 mai - 15h

 Les arbres nous parlent Balade au rythme des bruissements de feuilles Samedi 9 juin - 16h30 Rens: 09 81 33 98 17 couleurs-sauvages@laposte.net - www.couleurs-sauvages.com

Brocante-Vide grenier

Ce vide-grenier a pour objet de mobiliser le plus grand nombre d'habitants sur le quartier des Fontaines, les autres quartiers du secteur sud mais aussi créer des liens et des échanges. Dimanche 13 mai - À partir de 6h **Place Johan Strauss**

« Apparences » l'exposition d'Olivier Pasquiers

> Une soirée au musée

avec la Maison des Jeux. Lundi 21 mai - 20h - Gratuit Arcades Institute. 8 place de la Monnaie Rens: 02 47 66 25 65 arcades. institute @orange. fr

L'Université François Rabelais

et le CNRS organisent pour le grand public des ateliers de découverte des Sciences de la Vie et de la Nature. Atelier Découverte de la Nature (plantes et insectes). Séances les mardis 15 et 29 mai et le mardi 12 juin - 19h30 Faculté des Sciences et Techniques.

parc de Grandmont - 5€ Rens: Georges Periquet -02 47 36 69 67 georges.periquet@univ-tours.fr

▶ Moisson d'arts, saveurs et traditions

• Dimanche 27 mai - 10h à 18h Participation de 6 confréries en costume traditionnel Présentation du parc du château, discours exposants et annonce du programme par le Président organisateur de Carross'Passion 12h: Vin d'honneur Intronisations Restauration/buvette sur place Possibilité de cuire les produits des producteurs. Exposition de peinture, démonstration des artisans. Groupe folklorique local, animations enfants, visites quidées parc et château. Remise des prix Tombola. Soirée récital harpe, autres

Venez découvrir les meilleurs jeux des trente dernière années

>> Les Ateliers de Thélème

Exposition-vente - dégustations groupes musicaux (harpistes, groupes folkloriques).

• Lundi 28 mai - 10h à 18h 10h: ouverture parc Poursuite des animations : Exposition vente, déqustations, démonstrations artisanat d'art, animations... Labyrinthe végétal (enfants) -

Soirée : animation musicale. Restauration/buvette sur place - Possibilité de cuire les produits des producteurs. Dimanche 27 et lundi 28 mai Château d'Azay-le-Ferron 4,50€/7€

Rens: 06 72 22 47 90

▶ Ludimanche à Courtel'Île

Jeux en famille, concerts, déambulations théâtrales. jeux de plage, pique-nique géant, exposition In Situ... Amenez vos mamans (Fête des Mères oblige!) et votre sandwich au doux soleil estival. Accès à pied à l'Île Simon par le pont Napoléon ou entre 14h et 19h, accès en bateau par les Bords de Loire avec l'Association Boutavant (1€/personne). En partenariat avec la Maison des Jeux et Mode d'Emploi. Dimanche 3 juin - 12h L'Île Simon - Gratuit Rens: 02 47 76 02 67 -



ENFANTS-IEUNESSE

>> Heure du Conte

- Mercredi 9 mai 10h30 Jusqu'à 3 ans. Biblio. Paul Carlat - Sanitas
- Mercredi 9 mai 10h30 De 3 à 6 ans. Spéciale Protection de la nature. Biblio. des Rives du Cher
- Mercredi 9 mai 10h30 Jusqu'à 4 ans. Médiathèque F. Mitterrand
- Mercredi 16 mai 15h30 De 3 à 6 ans. Spéciale Langue des Signes. Bibliothèque des Fontaines
- Mercredi 23 mai 10h30 Jusqu'à 5 ans. Biblio. de la Bergeonnerie
- Mercredi 23 mai 15h30 À partir de 6 ans. Spéciale Kamishibai Biblio. de la Bergeonnerie
- Mercredi 30 mai 16h À partir de 6 ans. Spéciale Contes. Médiathèque F. Mitterrand



- Mercredi 6 juin 10h30 lusqu'à 3 ans. Biblio. Paul Carlat - Sanitas
- Mercredi 6 juin 10h30 De 3 à 6 ans. Biblio. des Rives du Cher

▶ L'Heure des Tout-Petits

L'Heure des Tous Petits, destinée aux 3-6 ans. Nombre de place limité à 8 enfants + 1 accompagnateur par enfant. Dimanche 13 mai - 15h et 16h30

Dimanche 27 mai - 15h et 16h30 Sur réservation indispensable Musée des Beaux-Arts - 2€/4€ Rens: 02 47 05 68 82 culturembaaccueil@ville-tours.fr

▶ La Valise à Livres

Lectures de contes et d'histoires en famille, à partir de 2 ans, spéciale aux livres citadins. Avec l'association Livre Passerelle.

Mercredi 16 mai - 9h30 à 11h30 Centre Léo Lagrange Gentiana - Gratuit Rens: 02 47 49 01 20

Sortilèges et Carafons

L'opéra est-il une cuisine pour adultes ? Non, bien sûr! Pour que la recette et la magie opèrent les ingrédients sont : un choix de mélodies malicieux, une pincée de passion bien partagée et un brin de folie assumé de début à la fin! Venez vous régaler. Par la Compagnie OperAct. Durée: 55 min. Lundi 21 mai à 14h30 Mardi 22 mai à 10h, 13h45, 15h30 Mercredi 23 mai à 10h **Grand Théâtre** - 5€/8€ Rens: 02 47 60 20 20 www.operadetours.fr

> L'écran du mardi - séances pour ados cinéphiles

Découvre l'histoire et la diversité de ce 7e art au travers de grands films. Mardi 22 mai - 17h30 Médiathèque François Mitterrand - Entrée libre sur réservation indispensable. Rens: 02 47 54 30 42

>> Le croqu'œuf de l'espace

Alors que c'est le printemps, Bobby, le Kangourouphotographe Globetrotter

assiste à l'arrivée d'un panda géant dans un zoo. Mais cette mission de routine va se transformer en véritable aventure, avec la découverte inattendue d'un œuf étrange. qui va changer à jamais sa propre vision du monde. Pour les enfants de 2 à 11 ans. Durée : 40 min

Mercredi 23 mai - 15h30 Salle Paul Bert,

45 quai Paul Bert - 4€ Rens: 02 47 64 24 81 ambre.ebene@free.fr www.ambre-ebene.org

Maman, Papa, Samedi et Moi

Animations parents-enfants en accès libre (jeux, lectures). Spécial Aux Livres Citadins avec à 11h le spectacle jeune public: Femme Kamishibai de la Compagnie Les Chats Pitres.

Samedi 26 mai - 10h à 12h **Centre Léo Lagrange** Gentiana - Gratuit Rens: 02 47 49 01 20

>> Rencontre-dédicace avec **Emmanuelle Tchoukriel**

Dans la cadre de la Quinzaine des Librairies Sorcières nous invitons Emmanuelle Tchoukriel dans nos murs pour une initiation graphique.. Avis aux amateurs !!! Samedi 2 iuin - 15h Librairie Libr'Enfant, 48 rue Colbert - Entrée libre

Rens: 02 47 66 95 90 **▶** La Princesse du silence

Autour d'un château fort, de chevaliers, princesses et dragons, les musiciens font résonner flûtes, clarinette, violon, percussions diverses... Conte pour enfants à partir de 2 ans.

Mardi 5 juin - 17h45 Salle Ockeghem - 4€ Rens: 02 47 41 81 62

▶ Atelier À nous de jouer ! Atelier jeux en partenariat avec la Maison des Jeux

de Touraine À partir de 4 ans Mercredi 6 iuin - 15h30 Bibliothèque des Rives du Cher - Entrée libre Rens: 02 47 05 03 92

EXPOSITION

>> Exposition Hervé Le Goff



Illustrateur de livres pour enfants mais aussi pour des jeux et travaille pour la presse Du 5 mai au 22 juin Bureau 21.

21 rue George Sand Du lundi au vendredi 9h30 à 18h Rens: 02 47 20 11 98

▶ Le développement durable, pourquoi?

Exposition de photographies de Yann Arthus Bertrand pour sensibiliser les jeunes citoyens à la protection de notre environnement. Du 7 mai au 1er juin Bibliothèque des Rives du Cher - Entrée libre Rens: 02 47 64 60 63 -

www.bm-tours.fr **■→ ICONES**

À l'heure où l'icône est un symbole informatique, L. Bouro et Magalie Bucher lui rendent sa fonction originelle, celle de l'image religieuse.

Du 10 au 13 mai - 11h à 19h Ancienne Imprimerie, 35 rue Bretonneau Rens: 06 99 19 52 22

▶ Galerie Expérimentale 2012

« Conjurer l'Éphémère » : Hicham Berrada, Edith Dekyndt, Laurent Grasso, Dominique Ghesquière Pierre Malphette, Claudio Parmiggiani, Evariste Richer. Du 11 au 20 mai - du mercredi au dimanche de 14h à 18h

Centre de Création Contemporaine -

Entrée libre Rens: 02 47 66 50 00 -CCC/Université F. Rabelais

Exposition «Square»

Œuvres de François Christophe autour des paysages américains. Vernissage le 12 mai à 18h30 Arcades Institute 8 place de la monnaie Rens: 02 47 66 25 65 -

arcades.institute@orange.fr > «Photographies à l'Œuvre». la reconstruction des villes françaises (1945-1958)

Ensemble de 160 photographies ainsi qu'une dizaine de films d'époque. Un diaporama des reportages menés à Tours par le service photographique du MRU est spécialement concu pour cette exposition. lusqu'au 20 mai Du mardi au vendredi de 14h à 18h et WE de 14h15 à 18h.

Château de Tours - 1,50€/3€ Org: Jeu de Paume en partenariat avec la Ville de Tours

Rens : 02 47 61 75 55 de@ville-tours.fr

➤ Camille Cosnefroy, collages et dessins

C'est par un assemblage d'objets collectés, choisis

West Side Story

Un véritable défit musical pour les 260 choristes du lycée Paul-Louis Courier et les 37 danseurs du Conservatoire de Tours. Mardi 15 et mercredi 16 mai - 20h

Espace Malraux (Joué-lès-Tours) - 5 €/7 € - Rens : 02 47 60 35 05

▶ ÉCOLE SUPÉRIEURE DES BEAUX-ARTS

Jardin François 1er 14h-20h 02 47 66 25 45 esbat-communication@ ville-tours.fr

▶ BIBLIOTHÈQUE DE L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS 02 47 66 24 66 esbat-bibliotheque@

ville-tours.fr

▶ DIRECTION **DES AFFAIRES CULTURELLES** 3 rue des Minimes 02 47 21 65 16 Lundi 9h-17h Mardi au jeudi 8h30-17h Vendredi 8h30-16h30

agenda-culturel@

ville-tours.fr

■ MAISON DES ASSOCIATIONS CULTURELLES 5 place Plumereau 02 47 20 71 95 Mardi au vendredi 11h-18h

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES

mact@ville-tours.fr

02 47 05 47 33 webmestre@bm-tours.fr www.bm.tours.fr

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE 👍

Fermeture pour travaux du 2 avril 2012 au 29 septembre 2013

BIBLIOTHÈQUES ANNEXES Tours centre

Biblio. Paul Carlat 👍 10 place neuve 02 47 31 39 01 Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Mardi 13h30 - 18h30 Mercredi 10h - 12h /

13h30 - 18h30 Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 12h /

13h30 - 17h

▶ Biblio. de la Rotonde Rue Guillaumet

02 47 20 52 18 Lundi, mardi. vendredi 16h - 18h

Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h Samedi 13h30 - 17h

un à un, une réutilisation d'images et de matériaux existants, que l'artiste cherche à arracher ces matières au temps pour leur conférer une seconde existence insolite, détachée de leur fonction première. Du mardi au vendredi de 14h à 18h et WE de 14h15 à 18h. lusqu'au 20 mai

Château de Tours -

Entrée libre Rens: 02 47 70 88 46

>> La Bibliothèque en scène

À l'heure où la bibliothèque centrale ferme ses portes pour travaux. la photographe Sophie Mourrat nous livre son regard sur des espaces, des ambiances.

21 mai au 30 juin Bibliothèque Paul Carlat-Sanitas- Entrée libre Rens: 02 47 31 39 01

▶ Bertrand Lamarche

Cet artiste mène depuis le milieu des années 90 un travail dans des imaginaires aussi variés que l'urbanisme, la science-fiction, le cinéma, le cabaret ou les phénomènes météorologiques Du mercredi au dimanche de 14h à 18h

Jusqu'au 27 mai Centre de Création **Contemporaine** - Entrée libre Rens: 02 47 66 50 00 www.ccc-art.com

▶ La Vie en Vert

Exposition de photos de Marie Pétry. lusou'au 31 mai

La Boîte à Livres (salon de thé) Rens: www.mariepetry.com

>> Cats

Exposition de Peintures d'Art. Jusqu'au 31 mai

Le Bartok, 124 rue Colbert Rens: 06 67 19 63 13 - www. marquisdelanoixdecoco.com

>> Carnet d'opéra La flûte enchantée de Mozart

Muriel Lameignère aime nous faire découvrir ses voyages à travers ses carnets, un voyage musical au rythme des dessins et des calligraphies. Venez



voyager au son de la flûte tout en dégustant une tasse de thé ou une pâtisserie dans un charmant lieu. lusau'au 1er iuin

Two Be Café, 45 rue Bernard Palissy Du mardi au vendredi de 9h30 à 19h30 et samedi de 10h à 19h30 Rens: 02 18 36 08 65 -

▶ Définitions du corps finissant

twobecafe.com

 Variations sur «Les Lamentations de la vieille femme de Beare » (Irlande, VIIIe ou IXe siècles)

 Sous vos pieds L'exposition est un travail sur la trace, la transformation et la disparition, inspiré par un texte médiéval irlandais. Du 1er au 23 juin

Une lecture est prévue le samedi 9 juin à 17h. Ouvert du vendredi au dimanche de 15h à 19h. Galerie Lveuxcommuns.

27 rue Étienne Marcel Rens: atelier. lyeuxcommuns@gmail.com

>> Exposition des ateliers de peintures adultes de l'Atelier de Mireille

Les ateliers peintures adultes exposent leurs créations. Samedi 2 juin de 14 à 19h Dimanche 3 juin de 10h à 12h et 14h à 16h.

Patronage Laïque La Fuye, impasse La Fuye - Entrée libre Rens: 02 47 42 57 21

▶ Musée pour tous Dimanche 3 juin - 9h à 18h Musée des Beaux-Arts Gratuit

Rens: 02 47 05 68 82 culturembaaccueil@ville-tours.fr

> L'Envol d'Icare, peintures 1984-2012

En 200 œuvres, l'histoire picturale de Daniel Caspar se livre comme un grand récit. La maturation, le temps, la maîtrise sont des préoccupations et des régulateurs. Mais l'heure est venue pour l'artiste de rencontrer le grand public. Jusqu'au 10 juin

Château de Tours - du mardi au vendredi de 14h à 18h et le WE de 14h15 à 18h. Rens: Service des Expositions - 02 47 70 88 46

▶ Expérience n° 5. **Faux-semblants**

Tous les jours sauf le mardi de 9h à 18h



Jusqu'au 25 juin Musée des Beaux-Arts - 2€/4€ Rens: 02 47 05 68 82

> Quick Country Jusqu'au 30 juin Bar du Nouvel Olympia -

Entrée libre Rens: CDRT - 02 47 64 50 50

>> L'Histoire de la ville des origines à nos jours Mercredi et samedi de 14h à 18h. Jusqu'au 31 décembre **Atelier Histoire de Tours**

Gratuit Rens : Service des Expositions - 02 47 70 88 46

FLORILÈGE VOCAL

Du vendredi 25 au dimanche 27 mai

Vendredi 25 mai

17h: concours international, qualifications Cat. IV - Espace Malraux (Joué-les-Tours) 18h30: concours international, qualifications Cat. I II III - Grand Théâtre

 Samedi 26 mai 10h: Programme Renaissance - Prieuré Saint Cosme (La Riche)

14h30: concours international, Finales -Grand Théâtre 20h: concours jeunes, 1re épreuve - Grand Théâtre

 Dimanche 27 mai 10h: concours jeunes, 2^{de} épreuve. Espace Malraux (Ioué-les-Tours) 14h30: concours international, Grand Prix

Grand Théâtre 17h: Remise des Prix -Grand Théâtre 18h: Concert - Place de la Résistance De 8€ à 60€

Billetterie

• Au Grand Théâtre :

billetterie@ville-tours.fr Ouvert du mardi au samedi

• À la FNAC. Carrefour. Magasins U, Géant.

 Réservation pour le Programme Renaissance au secrétariat du Florilège Vocal de Tours Rens: 02 47 21 65 26 contact@florilegevocal.com www.florilegevocal.com

HOCKEY SUR GLACE

>> Tournoi U7-U9

Samedi 12 au dimanche 13 mai Org. par Les Remparts de Tours

À la patinoire municipale www.lesrempartsdetours.com

IAZZ

>> Sur les pas de Bill Evans

Hommage à ce pianiste majeur de l'histoire du jazz dont Florence Grimal reprend des compositions et des thèmes enregistrés pas cet immense artiste. Vendredi 11 mai - 20h30 Plessis-Théâtre Gabriel **Monnet** - 10 €/12 €

Rens: 02 47 38 29 29 > Mégabœuf spécial musique & danse

Dernier mégabœuf de la saison dédié à la rencontre de la musique et de la danse. Mercredi 16 mai - 21h Le Petit Faucheux - Entrée libre

Rens: 02 47 66 55 97 **▶** Jazz Club Carte Blanche à Jazzogene.

Samedi 26 mai - 21h **Espace J. Villeret** - 10 €/20 € Rens: 06 80 89 89 09 jazzclubdetours.free.fr

02 47 60 20 20 ou theatrede 10h à 12h et 13h à 17h45.

Les Remparts de Tours

Stomp in ze Pub Lundi 28 mai - 21h30 The Shamrock

14 rue Constantine - Gratuit Rens: 06 76 83 27 41

LA NUIT DES STUDIO

Liste des films :

• Pouic pouic de J. Girault Les producteurs

de M. Brooks • Le fanfaron de D. Risi

• Moon de D. Jones • La casa muda de G. Hernandez

 A Bittersweet life de K. Jee Woon

• Pusher 1 de N. Winding Refn

 Maria full of grace de J. Marston · Une histoire vraie

de D. Lynch

• L'aurore de F. W. Murnau • Les moissons du ciel

de T. Malick • Cabaret de Bob Fosse

• Om shanti om de F. Khan • James et la pêche géante de H. Selick

• La chevauchée fantastique de J. Ford

• L'éclipse d'Antonioni Touchez pas au Grisbi

de Becker Possibilité de restauration entre les projections

Samedi 2 juin - 18h à minuit Cinémas Studio - 14€/20€ Rens: 02 47 20 27 00 info@studiocine.com www.studiocine.com

STUEDI

LITTÉRATURE

▶ Atelier d'écriture

Écrire un mot, quelques lignes ou ne pas écrire. Ensemble dire, inventer, explorer, raconter et avant tout échanger.

Vendredi 11 mai - 14h30 Vendredi 25 mai - 14h30 Médiathèque François Mitterrand - Gratuit

Sur inscription indispensable Rens: 02 47 54 30 42

>> Lecture de Karin Romer et Bernard Pico

Lecture de textes entre la musique des mots et l'écriture du désir. Dans le cadre du festival Désir... Désirs. Mercredi 16 mai - 18h30 Médiathèque François

Mitterrand - Entrée libre Rens: 02 47 54 30 42 >> Journée de lecture

à haute voix

La Chorège Compagnie en partenariat avec le Livre Passerelle organisent des journées de formation de lecture à haute voix de littérature jeunesse. Samedi 2 juin - 9h à 12h et 14h à 17h **Espace Jacques Villeret** - 15€ Rens: 02 47 05 49 11 -

LYRIQUE

livrepasserelle@wanadoo.fr

▶ Les Rendez-vous de M. Rossini

« Opéra et Drink » : commentaire d'un cours de chant en public et interprétation d'airs d'Opéra. Présentation: Luciano Rota. Jeudi 10 mai - 20h30 Salle du Parvis

rue Toulouse Lautrec - 6€ Rens: Vocorama - 06 76 58 96 14





Art Singulier – Œuvres de Jean-Marc Vuillaume lusau'au 2 iuin Du mardi au samedi de 10h à 12h30 et 14h15 à 19h Galerie Sanaga, 99 rue de la Scellerie Rens: 02 47 64 65 71

Tours nord

Médiathèque François Mitterrand 2 Esplanade F. Mitterrand 02 47 54 30 42

• Espaces adultes et musique et cinéma Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Mardi 13h30 - 18h30

Mercredi 10h - 18h30 Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 17h

• Espace ieunesse Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30

Mercredi 10h - 18h30 Samedi 10h - 17h

Tours sud

■ Médiathèque des Fontaines 11 rue de Saussure

02 47 74 56 30 • Espaces adultes et musique

et cinéma Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Mardi 13h30 - 18h30 Mercredi 10h - 18h30 Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30

Samedi 10h - 17h Espace ieunesse Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30

Mercredi 10h - 18h30 Samedi 10h - 17h

▶ Bibliothèque de la Bergeonnerie Allée de la Rochefoucauld

02 47 28 72 89 Lundi, mardi, vendredi 13h30 - 18h30

Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 12h / 13h30 - 17h

▶ Bibliothèque des Rives du Cher

2 bis bd W. Churchill

 Espace adultes 02 47 64 60 63

Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Mardi 13h30 - 18h30 Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30 Samedi 10h - 12h /

13h30 - 17h

• Espace ieunesse 02 47 05 03 92

Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30 mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30

Samedi 10h - 12 h / 13h30 - 17 h

Récital Debussy

Récital avec Gilles Ragon, ténor et Jean-Louis Haguenauer, piano Mardi 15 mai - 19h30 Salle Ockeghem - 8€/15€ Rens: 02 47 47 60 92

MULTISPORTS

▶ 40 ans de l'ES Beffroi Samedi 26 et dimanche 27 mai l'après-midi À la Halle Monconseil

ludo, karaté, kendo, kvudo **▶ 100** ans du Patronage

laïque Paul Bert Du samedi 26 au lundi 28 mai Sur l'Île Aucard

Basket, football, volley, vélo, pétanque, tennis de table, boules lyonnaises www.plpaulbert.org

MUSIOUE ACTUELLE

>> Les Barons du Bavou

Les rendez-vous des inconditionnels du Jazz « Nouvelle Orléans ». Mercredi 9 mai - 21h Mercredi 6 iuin - 21h Pub Black Hawk. rue du Commerce - Entrée libre Rens: 06 67 19 63 13 lesbaronsdubayou@gmail.com

▶ Le Pot aux Roses

Un spectacle avec des artistes féminines confirmées : Conny, Hélène Gerray, Lyz An, Latifa Elatrassi et Little Miss. Vendredi 11 mai - 20h30 Centre Léo Lagrange **Gentiana** - 3€/4€

Rens: www.lepotauxroses.org

Bœuf de Tous en Scène Mercredi 16 mai - 21h Arcades Institute

8 place de la monnaie - 5€ Rens: 02 47 66 25 65 arcades.institute@orange.fr

> Concert de Blues in Box Un moment de blues

à partager Samedi 19 mai - 19h Brasserie Le Palais - Gratuit Rens: www.myspace.com/ bluesinbox

▶ Bœufs et concerts des cycles intensifs **Musiques Actuelles**

Rencontres échanges entre élèves et musiciens professionnels. En première partie, le concert des élèves des cycles intensifs musiques actuelles.

leudi 24 mai - 21h Tous en Scène - Entrée libre Rens: 02 47 41 86 86 contact@tousenscene.com www.tousenscene.com

Dreno chante Brassens... l'Insolent

Une quinzaine de chansons résolument insolentes.



sélectionnées dans le vaste répertoire du poète. Vendredi 25 mai - 20h30 Arcades Institute 8 place de la Monnaie

Rens: 02 47 66 25 65 arcades.institute@orange.fr **▶** Aper'on the Vox

Apéritif-concert autour de la chanson française et d'ailleurs. Présentation : Luciano Rota Samedi 26 mai - 18h30 Salle du Parvis.

rue Toulouse Lautrec - 6€ Rens: Vocorama - 06 76 58 96 14

Gospel Aujourd'hui fête ses 10 ans avec son concert annuel

Retrouvez les différents chœurs de l'association avec les Kid's Gospel, le chœur A Capella, Rejoice! et le Tours Gospel Choir. Ils seront accompagnés par deux grands solistes L'un est de renommée internationale, et a chanté avec les plus grands, Wayne Ellington. L'autre soliste de ce concert est Fabrice Claire, dit « Fey B », membre du groupe Tale of Voices, grand gagnant de l'émission «Sing Off - 100 % vocale». Samedi 2 iuin - 20h La Pléiade, La Riche 7€/10€/15€ Rens: 06 13 69 62 11 -

assogospel@gmail.com -

www.gospelnet.fr

MUSIOUE CLASSIOUE

> L'Espagne à la croisée des chemins

Concert de musique médiévale avec Michel Gendre au luth oud et quiterre et Emmanuelle Huteau au chant.

Vendredi 11 mai - 20h30 Arcades Institute 8 place de la Monnaie Rens: 02 47 66 25 65 -

> Audition de Piano

Prof.: Carole Carniel-Petit. Vendredi 11 mai - 18h30 **Auditorium** du Conservatoire à Rayonnement Régional Entrée libre Rens: 02 47 60 29 23

arcades.institute@orange.fr

▶ Rencontre avec le Ouatuor Rosamonde

Introduction aux programmes des concerts du 17, 18 et 19 mai au Prieuré de Lavarav à Fondettes

Mercredi 16 mai - 15h45 Faculté de Musicologie Rens: 06 89 92 22 51

mmt37@mmt37.org www.mmt37.org

>> Se Dice De Mi par le Trio Arrabal

Venez découvrir les grands compositeurs et poètes qui ont enrichis le tango avec un nouveau programme



du Trio Arrabal. Samedi 19 mai - 20h30 Salle Ockeghem - 6€/12€ Rens: 02 47 66 00 42

aussi turbulent qu'insolent

> Concert percussion et lazz Mardi 22 mai - 20h30 Espace Jacques Villeret -Entrée libre Rens: 02 47 60 29 23

▶ Masterclass de trompette Masterclass avec André Telman. De 13h30 à 17h à l'auditorium du Conservatoire à Ravonnement Régional. De 17h15 à 19h30 à la salle Duprè site Jules Simon. Mercredi 23 mai - Entrée libre Rens: 02 47 60 29 23

>> Concert du Mercredi Perfectionnement de musique

de chambre Mercredi 23 mai - 18h Salle Ockeghem - Entrée libre Rens: 02 47 60 29 23

>> Canto Vivo

Récital de chant et piano autour des œuvres de Albeniz. Granados, Villa-Lobos, de Falla, Guastavino. Jeudi 24 mai - 20h30 Salle Ockeghem - 8€/12€ Rens: 06 75 78 71 24

▶ Musique et Arts

Spectacle musical autour d'une guitare classique, d'une guitare électrique et percussions, par des élèves du Conservatoire à Rayonnement Régional Samedi 26 mai - 14h Musée des Beaux-Arts - 2€/4€ Rens: 02 47 05 68 82 culturembaaccueil@ville-tours.fr

▶ Guitares de l'Espagne au Brésil

Le duo Alborada seront sur scène pour un voyage musical en terres hispaniques. Ils inviteront en deuxième partie le quitariste Rémi Jousselme. Vendredi 1er juin - 20h30 Salle Ockeghem - 5€/10€ Rens: 06 87 99 66 50 www.duoalborada.com

>> Concert de l'Ensemble Diabolus in Musica

« Saint-Louis et la Sainte-Chanelle » Direction Antoine Guerber Dans le cadre du 43^e Congrès des Historiens Médiévistes Vendredi 1er juin - 20h30 Cathédrale Saint-Gatien -10€/16€/Gratuit étudiants Rens: 02 47 42 13 37

>> Concert de la chorale **Gabriel Fauré** et concert de flûtes par le quatuor In Extremis

La chorale Gabriel Fauré présente un répertoire varié.

Elle accueille à cette occasion le quatuor de flûtes In Extremis qui proposera un voyage musical avec des mélodies de Bizet, Grieg, Debussy, Ravel ou encore Berthomieu... Samedi 2 juin - 20h30 Salle Ockeghem - Entrée libre

>> Concours de piano lean Hody -**Finale Nationale**

Toutes les années paires, les élèves pianistes du concours Jean Hody sont invités à se représenter à la Finale Nationale. Dimanche 3 iuin - 10h Salle Ockeghem - Entrée libre Rens: 02 99 89 00 85

With Passion, **Songs of Benjamin Britten**

De l'apologie du téléphone au sort d'un perroquet. les songs de Britten renferment tout un monde. Ce compositeur d'opéras mais aussi de musique de film nous mène avec passion à la poésie. Mardi 5 juin - 20h30 Salle Ockeghem - 10€ Rens: 02 47 41 81 62

NATATION

▶ Eau tours de bébé Samedi 12 mai de 14h à 17h30 À la piscine du Mortier Org. par la ville de Tours Jardin aquatique. www tours fr

> Compétition nationale Du vendredi 25 au dimanche 27 mai À la Piscine Gilbert Bozon Org. par les ENT

NAUTISME

▶ Fête du nautisme Samedi 12 et dimanche 13 mai Au lac de la Bergeonnerie www.cvtouraine.unblog.fr

NUIT DES MUSÉES

Samedi 19 mai

> Au Musée

du Compagnonnage Venez admirer librement les chefs-d'œuvres des compagnons du tour de France. Une nouveauté cette année, la découverte des caves voûtées du XVIIIe siècle situées sous la grande salle d'exposition. Ambiance mystérieuse garantie. Ces visites seront effectuées sous la conduite d'un guide du musée. De 20h à minuit - Entrée libre Rens: 02 47 21 62 20 www.museecompagnonnage.fr

▶ Au Muséum d'Histoire Naturelle

Petits et grands pourront participer aux animations régulières des collections permanentes, aller à la rencontre des Nouveaux Animaux de Compagnie (NAC) et découvrir le monde volcanique avec la nouvelle exposition Volcans. la vie de la terre. De 19h à minuit - Entrée libre Rens: 02 47 64 13 31 www.museum.tours.fr

>> La Nuit Mauve

Fête du nautisme le 12 et 13 mai au lac de la Bergeonnerie

Le Centre de Création Contemporaine, le Musée des Beaux-Arts et le leu de Paume au Château de Tours mettent en couleur

Nuit des musées au Compagnonnage de 20h à minuit la Nuit des Musées. Ils s'associent à l'artiste, Pierre Ardouvin pour offrir aux visiteurs un objet coloré durant la nuit, un parapluie mauve transparent Les visiteurs sont conviés à minuit, à se retrouver sous leurs parapluies pour photographier cette œuvre éphémère et tout au long de la nuit, échanger leurs expériences et le lieu de rendez-vous sur Facebook et Twitter

 Centre de Création Contemporaine De 14h à minuit

02 47 66 50 00 • Jeu de Paume au Château de Tours De 19h à minuit

02 47 61 75 55 Musée des Beaux-Arts De 19h à minuit 02 47 05 68 82

PATINAGE

>> Jardin des Glaces Dimanche 13 mai 9h30 à 11h45 À la patinoire Espace ludique réservé

aux enfants. >> Soirée pistolet à eau Vendredi 25 mai de 20h30 à 23h À la patinoire

Org. par la Ville de Tours www.tours.fr > Gala de fin de saison Samedi 26 mai à 20h

Org. par le Club Multi Patinage de Tours À la patinoire municipale www.cmptours.fr

PATRIMOINE

▶ Laissez-vous conter Tours Rens: Inscription obligatoire au Service Patrimoine 02 47 21 62 91 dadp-patrimoine@ville-tours.fr

• L'habillage Renaissance de la cathédrale. Samedi 19 mai - 14h30 leudi 7 iuin - 14h30

Sur inscription indispensable Durée: 1h30 Rendez-vous : Parvis

de la Cathédrale



ARCHIVES MUNICIPALES

▶ ARCHIVES HISTORIOUES

Chapelle St-Éloi, 22 place St-éloi Lundi au vendredi: 8h45-12h et 13h45-17h15 02 47 21 61 81

▶ ARCHIVES **CONTEMPORAINES** ET PHOTOTHÈOUE

1 à 3 rue des Minimes. Lundi au vendredi 9h-12h 02 47 21 69 53

ATELIER HISTOIRE DE TOURS

25 avenue André Malraux (Logis des Gouverneurs) Mercredi et samedi: 14h-18h

02 47 70 88 71 Réservations scolaires : 02 47 70 88 59

LIEUX MUNICIPAUX D'EXPOSITION

▶ PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE

Lundi au samedi 14h-18h **►** CHÂTEAU DE TOURS

Avenue André Malraux Mardi au dimanche 13h-18h 02 47 61 75 55

PRINCIPAUX ÉOUIPEMENTS SPORTIFS

▶ LA PISCINE DU MORTIER 2 rue Bassée

Horaire période scolaire : (fermée le lundi) Mardi 12h-14h et 18h-21h Mercredi 10h-18h leudi 12h-14h et 18h-20h Vendredi 12h-14h et 18h-21h Samedi 14h-18h

Dimanche 10h30-17h30 02 47 34 39 40 **EXAMPLE AQUATIQUE**

275 avenue de Grammont

DU LAC

02 47 80 78 10

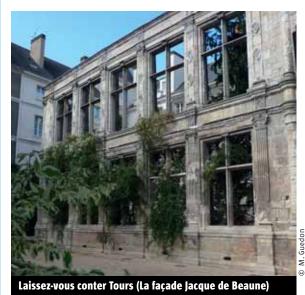
>> CENTRE MUNICIPAL DES SPORTS: PISCINE GILBERT BOZON, SALLE GRENON

ET PATINOIRE 1 boulevard de Lattre

de Tassigny 02 47 70 86 86

STADE TONNELLÉ

55 boulevard Tonnellé 02 47 39 28 15



16h, Contes en Kamishibaï

au Café Comptoir Colette

18h, Lecture de poèmes de Tal

Nitzan, accompagnée d'une

l'église Saint Symphorien

À partir de **19h**, 4 concerts

sur la place Paul Bert :

- La Talvera (Répertoire

traditionnel occitan)

- Kribi (Imaginary urban

balkanique et andalou)

Damily (Musique malgache)

Vendredi 18 et samedi 19 mai -

Rens: 06 12 01 33 71 -

podium37@gmail.com -

peuplesenmouvement.org

RELAIS PÉDESTRE

> Le relais des Saint-Médard

Samedi 26 mai aux alentours

Passage à Tours du relais

entre Saint-Médard-en-Forez

(Loire) et Saint-Médard-sur-

l'Île (Bretagne) soit 607 km.

Arrivée à Tours par l'avenue

passage par le pont Wilson.

par le bd Charles de Gaulle.

Samedi 12 et dimanche 13 mai

Au gymnase Ronsard

Org. par Les Nordiks

Compétition de roller

>> Challenge Lamarre

Samedi 12 et dimanche 13 mai

ROLLER

http://nordiks.touraine.free.fr/

RUGBY

Pompidou, quai Malraux,

avenue de la Tranchée

et direction Saint-Cyr

▶ Relax Tours

de 9h à 18h

acrobatique

- Zaragraf (Cabaret

groove)

Entrée libre

de 23h

flûtiste traversière, dans

pour petits et grands

 Les hôtels particuliers de Tours

leudi 24 mai - 18h Mardi 5 juin - 18h Sur inscription indispensable Durée : 2h

Rendez-vous: Place Foire le Roi

 L'atelier-musée de la typographie. Samedi 12 mai Horaire : de 9h30 à 12h et de 14h30 à 17h30

13 rue Albert Thomas • Sur les pas de Balzac.

Lundi 14 mai - 10h30 Mardi 15 mai - 10h30 Sur inscription indispensable Durée: 2h

Rendez-vous dans la cour intérieure de l'hôtel de ville

PEUPLES EN MOUVEMENT



 Vendredi 18 mai 20h30 : concert de Pedro Kouyate à La Cave à Roland.

Samedi 19 mai

14h30, projection du film « FOLY » de Sophie Kouyaté (Voyage au cœur de la scène musicale de Bamako).

à la **Médiathèque François** Mitterrand

du Cher de l'UST Rugby Challenge international avec les écoles de rugby www.ustours.fr

Au terrain de la Vallée

TENNIS DE TABLE

>> Titres nationaux Samedi 12 au dimanche 13 mai À la Halle Monconseil

Org. par la 4S www.4s-tours-tennis-detable com

THÉÂTRE

▶ Ascenseur pour Mozart

Laissez monter vos émotions dans cet ascenseur imaginaire, à chaque étage la porte s'ouvre sur un monde étonnant, festif et touchant. Spectacle de la Compagnie Switch, avec la participation des résidents de l'ADAPEI.

Samedi 12 mai - 15h Espace Jacques Villeret -Entrée libre Rens: 02 47 74 56 30

>> Tout va pas bien! mais tout va pas si mal

Spectacle de café-théâtre avec pour complices Desproges, Valentin, Dubillard, Ribes, Durringer.

 leudi 24 mai - 20h30 Centre de Vie du Sanitas 5€/8€

 Mardi 29 mai - 20h30 **Espace Jacques Villeret -**5€/8€

Rens : La Bande à Iules -02 47 38 77 60

>> Soirée Théâtrale

Au programme deux pièces de Thierry François:

• La Bonne blague : comédie policière hilarante pleine de rebondissement.

• Le Coup de bar : exténué par une journée de shopping, Fred voit son couple voler en éclats en quelques minutes. En intermède, Marcel Gaudeau, troubadour des temps modernes, fera danser les mots.

Vendredi 1er iuin - 20h Centre de Vie du Sanitas -3€/6€ Rens: 06 20 05 33 38

>> Spectacle théâtre en lanque des signes

Plusieurs petites pièces dont un extrait du malade imaginaire de Molière. Poèmes et chansons en langue des signes. Les acteurs sont sourds ou entendants signeurs. Tout le spectacle est accessible aux entendants. Dimanche 3 iuin - 16h Patronage Laïque La Fuye, impasse La Fuye - Entrée libre

Rens: 02 47 42 57 21

▶ À qui ma femme ? Comédie de Georges Feydeau.

À qui ma femme ? le 9 juin au Centre de Vie du Sanitas

et se fait aider par

une sympathique secrétaire...

l'occasion par sept comédiens

de la Compagnie RidoFéros,

Centre de Vie du Sanitas -

Une comédie au rythme

endiablé, portée pour

réunis pour le meilleur

Rens : 02 47 20 44 84 -

ridoferos@yahoo.fr

et pour le rire!

5€/8€

Samedi 9 juin - 20h

Péripéties d'un mari volage Mercredi 16 mai qui souhaite se défaire de son mariage et tente - chansons françaises de trouver un autre 23h-2h: Bomb' de bal prétendant à sa femme. • leudi 17 mai Ce dernier s'acoquine avec une comtesse peu orthodoxe

> • Vendredi 18 mai 21h: Concert: Rod Anton

• Samedi 19 mai Joutes Médiévales et d'initiation au Troll Balle avec l'association l'en Perds Mon Lutin.

TOURS SUR LOIRE

21h: Concert: La Villa Ginette

19h: Le bal des moins pires : Salsa / cumbia / kizomba avec Ritmo Latino

and the ligerians / Reggae

14h-19h : Après-midi Sports : 21h-2h: Bomb' de bal

de l'École du Budo 14h-19h: Le comptoir des créateurs 16h: Le bal des moins pires: Rock / salsa avec Au tours du rock & Ritmo Latino 21h: Concert: Socalled / Expérimental Hip Hop

11h-12h30: Éveil du corps:

Aïkido avec Stéphane Chabot

Dimanche 20 mai

• Lundi 21 mai 19h-23h: le lundi au soleil

• Mardi 22 mai 20h-22h: À la santé des vignerons 20h30-23h: L'auberge espagnole : café des langues avec Lingua Fest

 Mercredi 23 mai **14h30-17h30**: L'Effet papillon: Confection de pate à modeler non chimique avec L'Association Robinson 19h-23h: «The Marvelous Radio Program (TSL #1) » / DJ Melancolie Valerie

• Jeudi 24 mai 19h: Le bal des moins pires: Flamenco - Concert de SOS Rumba

• Vendredi 25 mai 20h-23h30: Concerts: Carte blanche à Noise Gate / Association des élèves de Jazz à Tours

• Samedi 26 mai 15h-17h: Môme tout môme: Temps fort jeune public autour de la musique / Carte blanche à la Cie C'Koi ce cirk 15h-19h: Je me détends: massages sur chaise **16h**: Spectacle: La Vache aui rock / Cie Colbok 19h30-2h: Concert: Funktrauma / Electro Funk & the Solar sound system + Guests

• Dimanche 27 mai **11h-12h30**: Éveil du corps: Pilates avec Carole Dantas 16h: Le bal des moins pires: Tango avec Tours Tango 21h: Bomb' de bal

 Lundi 28 mai 15h: Concert: Chœur Musica Quantica - Voces de Camara / Musique sacrée et profane / En partenariat avec le Florilège Vocal 19h-23h: le lundi au soleil

• Mardi 29 mai 19h: À la santé des Vignerons **20h30-23h**: L'auberge espagnole : café des langues avec Lingua Fest

• Mercredi 30 mai 14h30-17h30 : Raconte la suite & signalétique de la Guinguette en language des signes avec la Cie 100 voix

 leudi 31 mai 19h: Le bal des moins pires: Hip Hop avec la Cie PhoenX

 Vendredi 1^{er} juin 19h30-22h30: Cycle Musiques métisses : Carnaval cubain & Ensemble de bidons avec les élèves du CRR / En partenariat avec le Conservatoire à Rayonnement Régional

• Samedi 2 juin 14h-19h: Après-midi Sports: Fête du Vélo - parade organisée par la Ville de Tours, départ de l'embarcadère de la Guinquette 21h: Concert: Arat Kilo / Ethio Jazz / En partenariat avec Jazz à Tours & le Petit Faucheux

• Dimanche 3 juin **11h-12h30**: Éveil du corps : Taï Chi Chuan avec Sylvain Gaudon de « Pattes de velours » 16h: Le Bal des moins pires: Danses exotiques avec Bob Patterson 21h: Bomb' de bal

• Lundi 4 juin 18h30: Concert - Apérock The Scales / Indie Rock / En partenariat avec Aucard de Tours 19h-23h: le lundi au soleil

• Mardi 5 juin 19h: À la santé des Vignerons **20h30-23h**: L'auberge espagnole : café des langues avec Lingua Fest

• Mercredi 6 juin 14h-18h: Initiation Kayak avec Loire Désir 14h30-17h30: Papier, punaise et ribouldingue : sensibilisation aux premiers secours avec la Croix Rouge 19h30-20h15: Pourquoi pas moi ? / Radio-crochet décalé présenté par Rodolphe Couthouis

• leudi 7 iuin 19h: Le bal des moins pires : Salsa / cumbia / kizomba avec Ritmo Latino

TOUS À L'OPÉRA

Samedi 12 mai

 Visite libre du théâtre : péristyle, escalier d'honneur, salle, foyer du public, balcon, 2^e et 3^e galerie, régie, dessous de scène, plateau, loges, cintres, ateliers de construction et d'accessoires.

• Parcours guidé et rencontres avec les agents du Grand Théâtre: machiniste, électricien,

TOURS INFOS | www.tours.fr | N° 141 | Mai 2012

- **▶** STADE D'HONNEUR **DE LA VALLÉE DU CHER** 5 rue Camille Danquillaume 02 47 44 82 49
- **▶** COMPLEXE SPORTIF **DES TOURETTES : PISCINE ET GYMNASE** 60 rue du Pas Notre Dame 02 47 54 59 91
- **►** SALLE MUNICIPALE JEAN GUÉRARD

Sont proposés des cours de mise en forme Ouverts à tous à partir de 14 ans (fitness) 02 47 70 86 06

SALLE MUNICIPALE CLOTAIRE BLANCHARD

Sont proposées dans cette salle des activités physiques de mise en forme pour un public de plus de 16 ans (musculation et fitness)

02 47 64 38 07

>> COMPLEXE ÎLE AUCARD

5 parc Île Aucard Hand, basket, foot, volley 02 47 51 34 79

▶ POUR COURIR

Le lac de la Bergeonnerie Le parc Honoré de Balzac Les quais de la Loire Le bord de Loire au niveau de la Grande Île Aucard Le parc de Sainte-Radegonde Le bois des Hâtes L'île Simon La forêt de Larçay

PLANS D'EAU

BASSIN D'AVIRON DU CHER

Rochepinard, Tours Aviron, canoë, kayak par l'intermédiaire d'un club

▶ LAC DES PEUPLERAIES

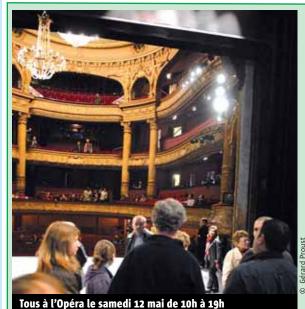
Tours Voile, canoë-kavak. planche à voile, pêche, radiomodélisme. chiens de Terre-Neuve

▶ LAC DE LA BERGEONNERIE Avenue de Grammont, Tours (Accès par quartier des 2 Lions) Voile, planche à voile

TENNIS MUNICIPAUX

- **>> STADE DES TOURETTES** 60 rue du Pas Notre-Dame 02 47 51 55 39
- >> TENNIS DE LA VALLÉE DU CHER (ATGT) 16 rue Suzanne Lenglen

02 47 44 82 41



constructeur, peintre, régisseur, accessoiriste, habilleuse, couturière.. (durée : 1h30) Départ toutes les 20 minutes environs.

Derniers départs possibles à 12h le matin et à 17h30 l'après-midi. Groupes limités

à 15 personnes maximum ; à chaque départ : Inscription au péristyle dans la limite des places disponibles.

Parcours pour enfants de 6 à 12 ans : enquête musicale (durée : 45 min) 14h30 et 15h30 - Péristyle

>> Ateliers / Rencontres

Démonstrations techniques : décors et lumières - manœuvres commentées (durée : 10 min) 2 fois par heure - En salle

Rencontre avec Nathalie Holt: Macbeth, de la maquette à la réalisation (durée : 40 min) 14h30 et 16h - En salle

Démonstrations commentées de coiffure et de maquillage de scène 11h, 14h et 15h - coursive du Fover du public

Rencontre avec Vincent Lansiaux: présentation du métier de chef de chant et coaching vocal (durée : 30 min 10h, 10h45 et 11h30 Foyer du public

Découverte du chant choral avec Emmanuel Trenque, chef de chœur (durée: 30 min) 14h30, 15h30 et 16h30 -Foyer du public

Présentation de courts métrages réalisés au Grand Théâtre par les élèves

du lycée Balzac (durée : 45 min) 15h et 17h - Salle des chœurs

 Ateliers pour enfants de 6 à 12 ans (durée : 1h) 10h30 et 16h30 - Salle Jean Vilar Grand Théâtre - Entrée libre Rens: 02 47 60 20 20

10e ÉDITION **DE VITILOIRE**

2 et 3 juin

▶ Les arènes du goût Jardin de la préfecture Samedi 2 juin

13h30: Thomas Legendre du restaurant «Le Coin de Table » Tours Produit: volaille 14h30: Romain Grasso du restaurant «Le Fleuray»

Amboise Produit: asperges 15h30: Mickaël Teluk du restaurant «L'Arôme » Tours

Produit: viande rouge 16h30: Jérôme Guichardon du restaurant «Le Bout du Monde » Berthenav

www.operadetours.fr

> Les randonnées Vitiloire

Samedi 2 iuin

« Vigne, Loire et Littérature » 5 km

Produit: Rillons & Foie Gras

« La Chancelière » Montbazon

17h30: Olivier Arlot

« Olivier Arlot » et

Dimanche 3 iuin

du restaurant

Produit · safran

Tours

14h: Xavier Aubrun

15h: Florent Martin

Produit: anguille

16h : Didier Edon

Bleu » Tours

Rochecorbon

de Cochon

Rouge » Chinon

Des Vignes

de la Préfecture

Expositions photos

jusqu'au 6 septembre

et des Hommes

Sur les grilles du Jardin

Produit: Dessert

13h: Emmanuel Deuval

« La Deuvalière » Tours

du restaurant «L'Odéon »

au restaurant «Au Martin

du restaurant «Domaine

des Hautes Roches»

Produit: Pied & Oreille

17h: Christophe Duguin

du restaurant «Au chapeau

des restaurants

Départ : Office de Tourisme Arrivée : Châpiteau du Livre

à Saint-Cyr-sur-Loire Dimanche 3 iuin

«Vigne en ville» - 8 km Départ : Office de Tourisme à 9h30

Arrivée : le vignoble de Rougemont à travers Tours

▶ Le Concert de feu

Devant l'Hôtel de Ville Samedi 2 juin - 21h30 Spectacle pyrotechnique et musical Rens: 02 47 21 67 18 vitiloire@ville-tours.fr www.toursfetelesvins.fr



10° édition de Vitiloire le 2 et 3 juin

COLBERT-CATHÉDRALE

Le comité de quartier organise un vide-grenier dimanche 13 mai de 7h à 19h dans la rue Colbert et place Foire le Roi.

Infos pratiques : 02 47 66 75 52 (après 18h) et comite colhert cathedrale@wanadoo.fr

FONTAINES

Le comité de quartier participe à l'opération « Immeubles en fête » vendredi 25 mai à 19h30 dans la galerie Stendhal. Vendredi 1er juin, il organise un déieuner croisière dans la Sarthe avec une départ en car des Fontaines, une arrivée à Sablé-sur-Sarthe, la visite quidée de la production du petit sablé, embarquement pour le déieuner croisière visite commentée de Spaycific'Zoo, le jardin des oiseaux. Prix: 78 €. Renseignements et inscriptions auprès du comité. Enfin, rendez-vous lundi 4 juin à 19h30 dans la galerie Stendhal pour le grand prix cycliste des Fontaines.

Infos pratiques: 02 47 27 99 94 et comitequartierfontaines@orange fr

SENIORS

>> Concours de belote

Rendez-vous à 13h45: jeudi 7 juin dans la salle de la Rotonde (2 rue lean Mermoz) ; jeudis 24 mai et **28 juin** dans la salle René Fonck (4 place René Fonck). Prix: 6.55 €.

>> Loto

Rendez-vous à 14h : jeudi 21 juin dans la salle de la Rotonde ; ieudi 10 mai dans la salle René Fonck. Prix: 6,55 €.

> Soirées

À la Rotonde, mardi 15 mai de 19h à 22h30 ; soirée festival de Cannes animée par « Le DJ de la Croisette » mardi 29 mai de 19h à 22h30 ; soirée chansons populaires animée par « Pierre Valray ». Prix: 20,20 € plein tarif; 26,20 € avec le retour en taxi. Réservation auprès du service animation.

▶ Barbecue à la Milletière Mardi 5 juin à 12h à la ferme de la Milletière. Inscriptions à partir de mercredi 9 mai auprès du service animation. Prix: 20.20 €.

> Excursions

Mardi 29 mai au Bioparc de Doué-la-Fontaine (60 €); vendredi 1er iuin avec une journée sur la Loire (50 €); vendredi 29 juin avec une journée dans le Perche Sarthois (60 €).

>> Séjours La Provence (La Colle au loup). du lundi 24 septembre au vendredi 28 septembre. 5 jours d'excursions avec hébergement en chambre

individuelle, pension complète

et transport. Prix: 485 € (tout compris). Tarifs modulés selon les ressources

Infos pratiques: service animation, 1 rue de Saussure, tél. 02 18 96 12 01 et www.ccas-tours.fr

PERMANENCE DES ÉLUS

Gérard Gernot, premier adjoint au Maire chargé du personnel, des élections, de l'état civil et conseiller général du canton Tours Val de Cher : mercredi 16 mai à 18h à Rochepinard au foyer du 16 jardin Bouzignac; samedis 12, 26 mai et 9 juin de 9h30 à 11h à l'Espace Jacques Villeret aux Fontaines sur rendez-vous au 02 47 74 56 10; mercredi 30 mai à 18h à la salle Andersen (allée Alcuin); mercredi 13 juin à 18h à l'espace Toulouse-Lautrec (rue Toulouse-

Arlette Bosch, adjointe au Maire chargée du logement, de l'action sociale, des solidarités et des personnes âgées : jeudi 7 juin à partir de 14h30 dans son bureau en mairie. Se présenter à l'accueil pour l'inscription.

Lautrec) aux Rives du Cher.

Pierre Texier, adjoint au Maire chargé des déplacements, des circulations, du stationnement et de la sécurité routière tous les mercredis à l'Hôtel de Ville (bureau 201) sur rendez-vous (02 47 21 67 10).

François Lafourcade, adjoint au Maire en charge de l'exemplarité environnementale. du développement durable et de l'économie solidaire :

le lundi et le mardi de 14h à 18h dans le local du groupe des élus Verts en mairie et sur rendez-vous au 02 47 21 65 60 dans le bureau 417 de la mairie.

Alain Dayan, adjoint au Maire chargé du commerce, de l'artisanat, du tourisme et des congrès : **tous** les mardis de 14h30 à 15h30, bureau 415 de l'Hôtel de Ville sur rendez-vous (02 47 21 65 60)

Nadia Hamoudi, adjointe au Maire chargée des espaces verts, des parcs et jardins, de l'animation du patrimoine naturel et de l'archéologie : lundi 14 mai, mardis 22 et 29 mai de 10h à 11h dans le bureau 413 de la mairie.

Alain Devineau, adjoint au Maire chargé de l'urbanisme, de la valorisation des espaces paysagers et du patrimoine mardi 15 mai de 16h à 17h. mardi 29 mai de 9h à 10h et mardi 5 juin de 16h à 17h à la mairie dans le bureau 409 sur rendezvous au 02 47 21 66 68.

Agnès Mestre, adjointe au Maire chargée du code de la rue, de la sécurité et de la tranquillité publiques : tous les mardis de 14h30 à 16h30 dans le bureau 407 (4º étage) de l'Hôtel de Ville sur rendez-vous au 02 47 70 88 66.

Monique Maupuy, adjointe au Maire chargée des affaires juridiques, des assurances, des archives, de l'administration générale et numérique, des moyens généraux et des NTIC le mardi de 9h à 12h dans son bureau de la mairie sur rendez-vous au 02 47 21 65 60.

Claude Roiron, adjointe au Maire, adjointe spéciale à Saint-Symphorien, conseillère générale du canton de Tours Nord Ouest: le samedi matin sur rendez-vous (02 47 54 55 17) à la mairie de quartier du Beffroi.

Frédéric Thomas, adjoint au Maire chargé des finances, de la politique de la ville, de la démocratie locale et de la vie associative, de la sécurité civile, adjoint spécial de Sainte-Radegonde, conseiller général du canton de Tours Nord et Vice-Président du Conseil général d'Indre-et-Loire tous les samedis matins à la mairie de Sainte-Radegonde sur rendez-vous (02 47 54 21 02).

Claude-Pierre Chauveau, conseil municipal, conseiller général du canton de Tours Sud : samedi 12 mai de 1/h à 15h30 au comité de quartier Febvotte (61 rue Febvotte); samedi 19 mai de 14h30 à 15h30 au comité de quartier Lakanal

(80 bd Thiers); samedi **26 mai** de 14h30 à 15h30 à l'association Vie active aux Prébendes (2 rue des Prébendes); mercredi 30 mai de 15h à 16h au Conseil général sur rendez-vous au 02 47 31 43 34; mercredi 6 juin de 11h à 12h en mairie sur rendezvous au 02 47 31 43 34

Permanences des élus du groupe « Verts »: David Chollet, conseiller municipal. le lundi et le mardi de 14h à 18h dans le local du groupe des élus Verts en mairie; Caroline Deforge, conseillère municipale jeudi **24 mai** de 17h à 18h30 dans la salle de l'Europe (30 bis avenue de l'Europe).

Permanence des élus du groupe « Tours pour Nous Tous »: Françoise Amiot, Pascal Ménage, Khadra Mouri, Bruno Lavillatte. sur rendez-vous au 02 47 21 65 66.

Permanences des élus du groupe « Nouvelle Énergie pour Tours » : pour contacter les membres du groupe (Sophie Auconie, Stéphane Fradet, Brigitte Garanger, Laetitia Jallot, Benoît Roy), prendre rendez-vous au 02 47 37 20 00 ou à la permanence de Sophie Auconie. députée européenne situé 64 rue Bernard Palissy.





.



Sud - déviation par la rue Delaroche Fermeture de la rue entre la rue Daniel Mayer et le rond-Point des 3 Rivières sauf riverains : déviation par les rues de la Chevalerie, Delaroche et Mayer. Place Charleville / Rue de Jemmapes (entre le Beffroi et Rue de Tourcoing): Mise à sens unique sens sud-nord entre Roubaix et Europe déviation par l'avenue de l'Europe et la rue Delgroche

Place Choiseul : Circulation maintenue sauf la traversée Est/Quest déviée par la trêmie Accès au centre-ville dévié par le pont Napoléon

Rue Nationale fermée : NOUVEAU Rue Nationale fermée entre la place Jean Jaurès et Pl. Anatole France :

circulations traversantes maintenues Fermeture du carrefour Néricault-

Destouches/Zola: déviation bus et véhicules par la rue de la Scellerie.

Sens sortie de ville fermé sauf accès riverains et commerces. Déviation par la rue Daniel Mauer (Est>Quest) entre la rue Georges Méliès et la rue Ronsard : déviation Quest>Est par la rue Daniel Mayer et Abel Gance ou par les rues Védrines, Finstein et Méliès. Réouverture de la rue du Colombier depuis le bd Maréchal Juin : fermeture de la traversée Ronsard/Védrines. Réquierture du sud de la rue du Colombier.



Avenue Maginot mise en sens unique :

Sens Nord-Sud entre la Place Pilorget et la Place de la Tranchée. Sens Sud-Nord entre la Place Pilorget et le carrefour de la Marne

Avenue de la République mise en sens unique : sens Est-Ouest entre la rue Saint-Exupéry et l'avenue Maginot. Rue de la Source : mise en double sens. Fermeture de la rue Pinguet Guindon entre le par-

king de l'école Christ Roi et le rond point des 3 Rivières David

Pont Wilson fermé à la circulation : déviation par le Pont Napoléon ou le Pont Mirabeau. Cheminement piétons maintenu

> Place Jean Jaurès: Circulation automobile maintenue mais contrainte : restriction à une voie dans chaque sens

> > Rue Charles Gille : rue fermée y compris rivergins : accès aux parkinas de la rue Charles Gille par les rues Auguste Comte, Michelet et Charles Gille. Accès Michelet depuis Charles Gilles barrée : Accès livraisons rue de Bordeaux et rue Michelet depuis la gare. Rue de Nantes fermée : déviation par la rue Edouard Vaillant

> > > RUE MISE EN SENS UNIQUE DÉVIATIONS

ITINÉRAIRES CONSEILLÉS RUE BARRÉE

SENS DE CIRCULATION

LE PETIT JOURNAL DU TRAMWAY



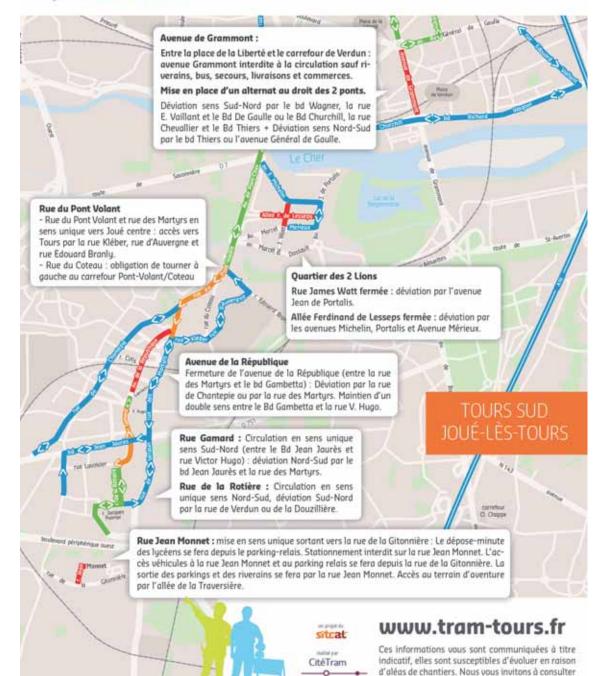
Retrouvez LE PETIT JOURNAL DU TRAMWAY en liane sur www.tram-tours.fr

L'AGGLO EN TOUTE MOBILITÉ À LA FOIRE DE TOURS DU 4 AU 13 MAI 2012 :

AUTOCITI, VELOCITI, BUS, TRAM, L'AGGLO DE TOURS AU CŒUR DE LA MOBILITÉ. Cette année, la communauté d'agglomération de Tours s'associe au SITCAT et à Fil Bleu pour présenter toute l'offre de mobilité sur son territoire, en vélo, en auto, en bus et en tram.

À ne pas manquer : la découverte du service d'autopartage avec les véhicules « Autociti », le jeu vidéo tram pour décrocher votre permis de conduire, et la possibilité de vous abonner et repartir avec votre Vélociti!

régulièrement le site dédié www.tram-tours.fr



TOURS INFOS | www.tours.fr | N° 141 | Mai 2012 51 TOURS INFOS www.tours.fr N° 141 Mai 2012

JOUE-LES-TOURS

NOUVEAU: L'AUTO EN LIBRE-SERVICE DANS L'AGGLO!

Offre de lancement :

jusqu'au 15 mai, frais d'inscription et 3 mois d'abonnement offerts, jusqu'à 70 € d'économie.



www.autociti.coop

Retrouvez Autociti à la Foire de Tours du 4 au 13 mai.

Un partenariat :





